

ADLMIES
vivere senza muri

ADLMIES
vivere senza muri

MIES

LA PARETE DI ADIELLE PER
"VIVERE SENZA MURI".
IN MIES LA TECNOLOGIA
INCONTRA IL DESIGN
PROPONENDO UNO
STILE UNICO, ADATTO
AD OGNI TIPOLOGIA DI
AMBIENTE: NON SOLO
OFFICE MA ANCHE
HOTEL E HOME.

*THE ADIELLE WALL FOR
"LIVING WITHOUT WALLS".
IN MIES, TECHNOLOGY
MEETS DESIGN AND
CREATES A ONE-OF-A-
KIND STYLE SUITABLE
TO ANY TYPE OF
ENVIRONMENT:
OFFICES, HOTELS
AND HOUSES.*

MIES, UN NOME
PER OMAGGIARE
MIES VAN DER ROHE
E IL SUO PRINCIPIO
DI "SPAZI FLUENTI".

*THE MIES NAME
HONORS MIES VAN
DER ROHE AND
HIS PRINCIPLES OF
"FLUENT SPACES."*

IL PROGETTO *THE PROJECT*

Lo spazio architettonico è un evento spazio-temporale nel quale avviene la configurazione del vuoto, l'assemblaggio di volumi, di pieni e di vuoti, la creazione di percezioni e di particolari, l'uso di strutture, di materiali e di colori; l'organizzazione della luce, la composizione delle trasparenze e delle interconnessioni con l'esterno.

The architectonic space is an area of space and time where void gets configured, volumes are assembled, both empty and filled parts, details and feelings are created, structures, materials and colors are used, light is organized and transparencies and interconnections with the outdoors are formed.

Mies è un segno minimale che divide i volumi in spazi diversi ma allo stesso tempo connessi tra loro. La trasparenza della parete dà vita ad ambienti dove la visibilità e il passaggio della luce non sono mai limitati. Al contempo risulta anche un ottimo elemento per l'abbattimento acustico e l'interruzione di passaggi d'aria. Mies è un segno forte che, tramite composizioni e finiture diverse, personalizza l'ambiente integrandosi in modo ottimale ad ogni stile estetico e alle porte Adielle. Grazie all'innovativa tratta brevettata, MIES garantisce rapidi tempi di realizzazione e facilità di posa.

MIES is just a minimal mark that divides the volumes in different spaces while keeping them interconnected to one another. The transparency of the wall creates environments where the visibility and the passage of light are never limited. At the same time, MIES is a perfect element for noise abatement and the interruption of air passages. MIES is a decisive detail whose different compositions and finishings customize every style and perfectly suit Adielle doors. Thanks to the innovative patented segments, MIES guarantees a fast implementation and an easy installation.



Per comprendere pienamente l'idea progettuale di Adielle vengono raccontate 7 realizzazioni da cui è possibile percepire la vera essenza di Mies.

To fully understand the Adielle design idea, the following 7 models present and explain the idea of MIES true essence.

INDEX

BRASILE: OPEN SPACE E GIOCHI DI LUCE	08	BRASILE: OPEN SPACE AND GAMES OF LIGHT
NEW YORK: ESSENZIALITÀ NELLA METROPOLI	16	NEW YORK: ESSENTIALITY IN THE METROPOLIS
MILANO: ELEGANZA DEGLI SPAZI	24	MILANO: THE ELEGANCE OF SPACES
TOSCANA: LEGNO CHE ISOLA I SUONI	32	TOSCANA: WOOD THAT ISOLATES SOUNDS
BOSTON: LA MODERNITÀ DI UNA "GLASS BOX"	40	BOSTON: THE MODERNITY OF A "GLASS BOX"
PUGLIA: ABITARE LA FLESSIBILITÀ	48	PUGLIA: LIVING FLEXIBILITY
ROMA: LA SFIDA DEI GRANDI SPAZI	56	ROMA: THE CHALLENGE OF LARGE SPACES

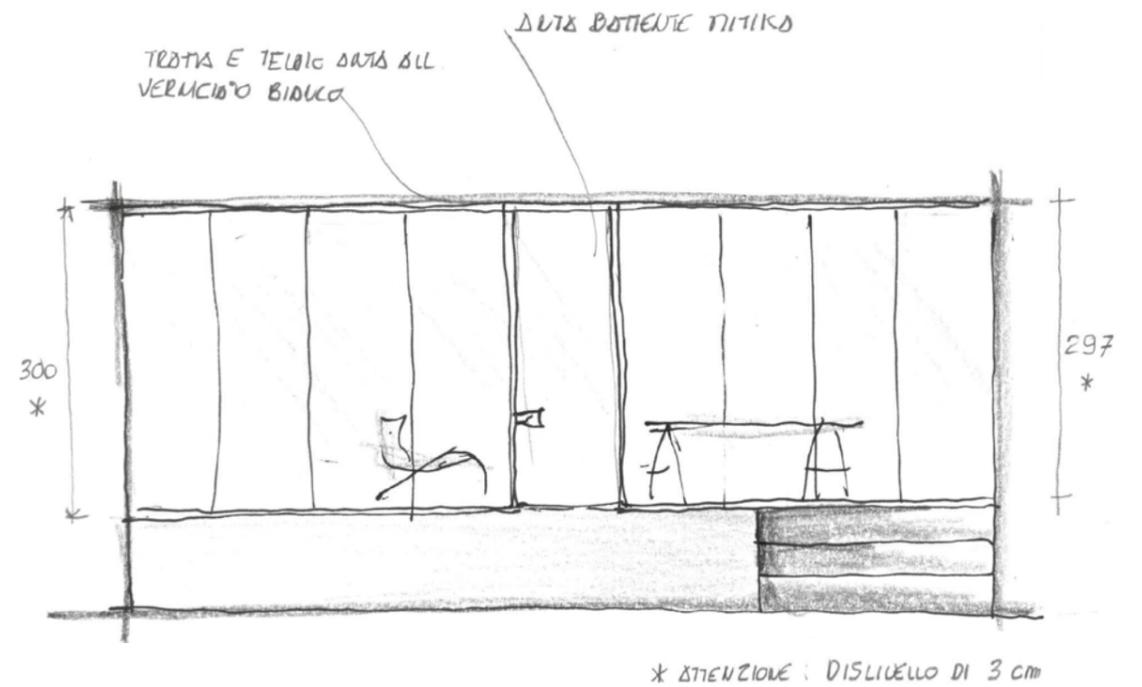
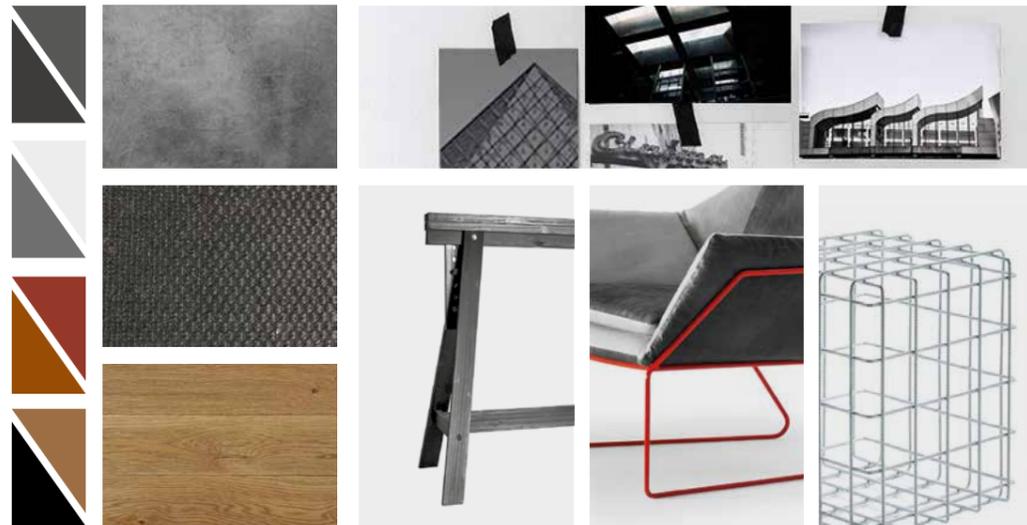
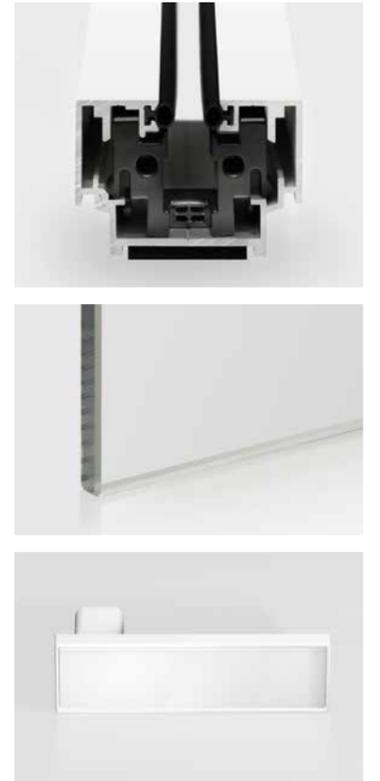
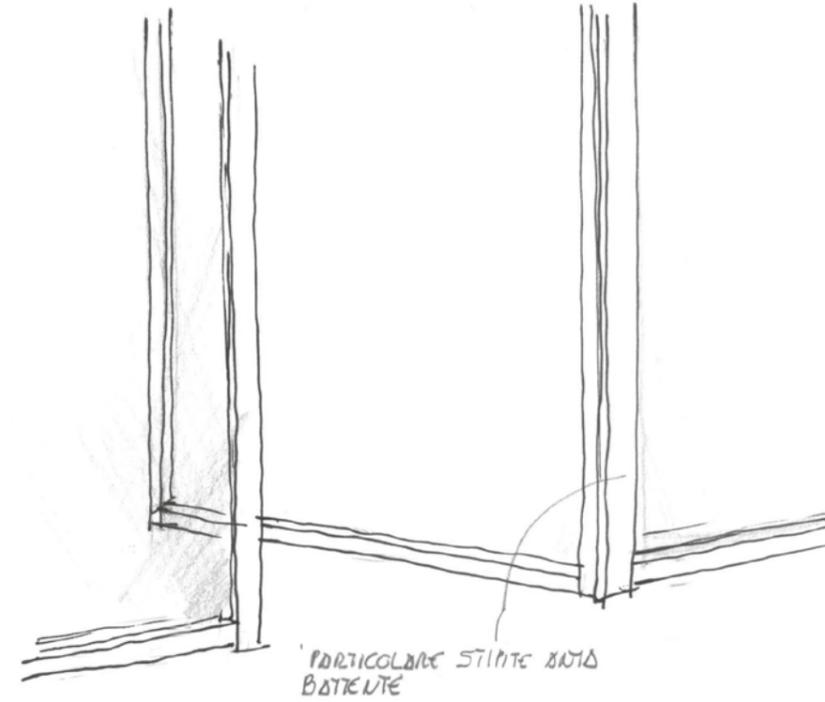
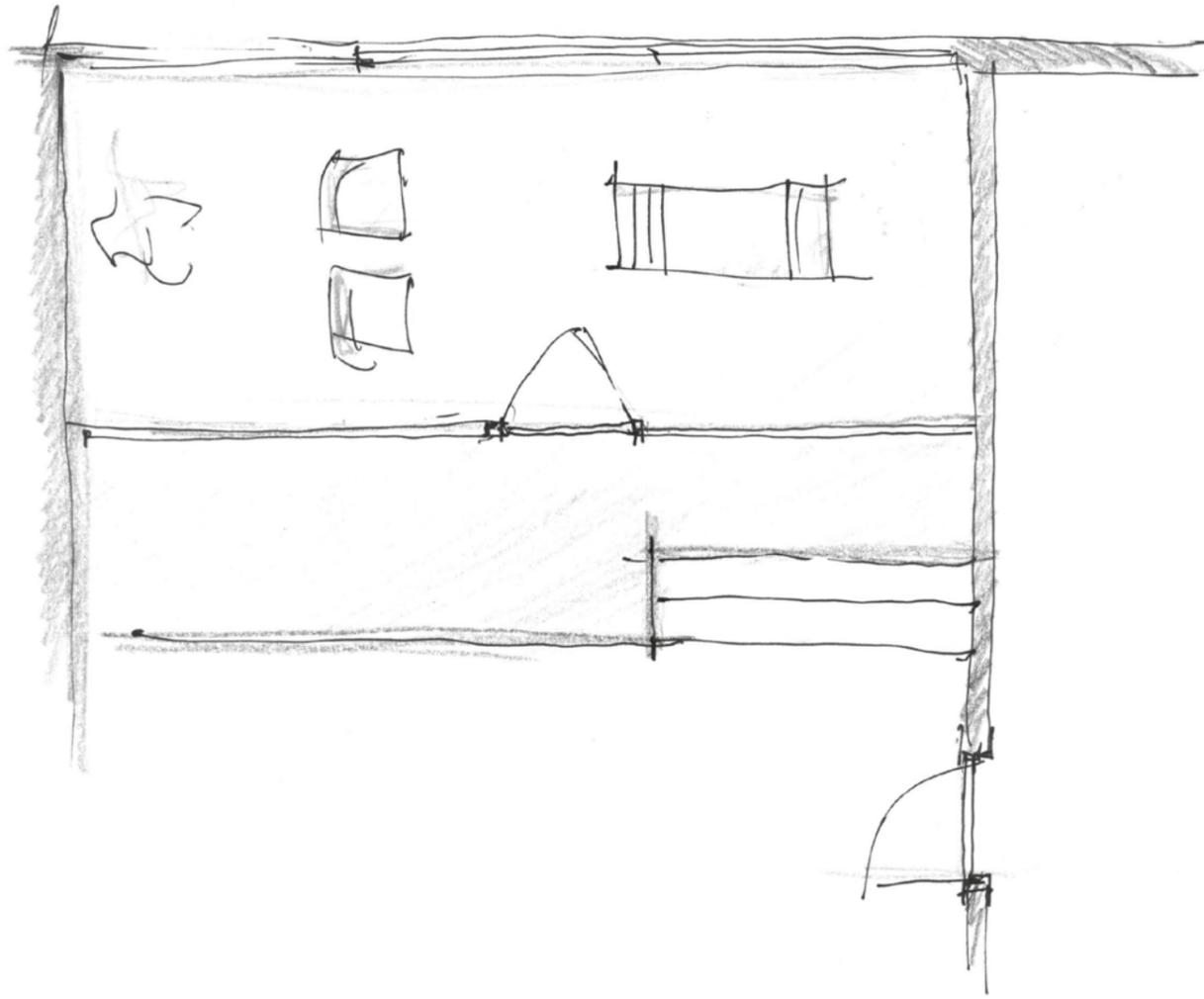


BRASILE: BRASILE: OPEN SPACE E GIOCHI DI LUCE OPEN SPACE AND GAMES OF LIGHT

La residenza, fino ad ora suddivisa in stanze abitative, è stata riorganizzata seguendo le esigenze dell'architetto e nuovo proprietario dell'immobile. Il lavoro di ricerca e progettazione, parte integrante della vita dell'architetto, ha portato alla necessità di unire lo studio personale alla propria casa, facilitando gli incontri con i clienti e i fornitori. I brevi tempi a disposizione per completare i lavori e la volontà di evitare fastidiose opere di muratura hanno reso MIES la scelta ottimale grazie all'innovativo sistema brevettato che ne permette una rapida realizzazione e una facile installazione. MITIKA è il modello di porta scelto dall'architetto per completare la parete. Caratterizzata dal telaio perimetrale in alluminio, risulta una porta solida che al tempo stesso mantiene una grande trasparenza, caratteristica fondamentale per avere uno spazio architettonico luminoso.

The house, up to now divided into rooms, was reorganized following the architect's requirements and the new owner of the house. The search and design work, an essential aspect in the architect's life, led to the need to connect his studio with his home to facilitate meetings with clients and suppliers. The short time available to complete the work and his desire to avoid annoying masonry works made MIES the perfect choice, thanks to its patented system that allows a fast implementation and an easy installation. The architect chose the MITIKA door to complete the wall. Featured with a perimetric aluminum frame, the door is sturdy but transparent, which is an essential characteristic to keep the space luminous.

ABITAZIONE PRIVATA BRASILE







Un intervento realizzato rapidamente, che si integra senza difficoltà con le altre porte Adielle presenti negli spazi circostanti. Nonostante le modeste dimensioni la parete è stata facilmente personalizzata seguendo il senso stilistico del proprietario, diventando un elemento caratterizzante di questo intervento del mondo Home.

The intervention was carried out quickly and perfectly integrates with the other Adielle doors in the other rooms. Despite its small dimensions, the wall was easily customized according to the owner's style and is now a characterizing part of this intervention in the Home world.



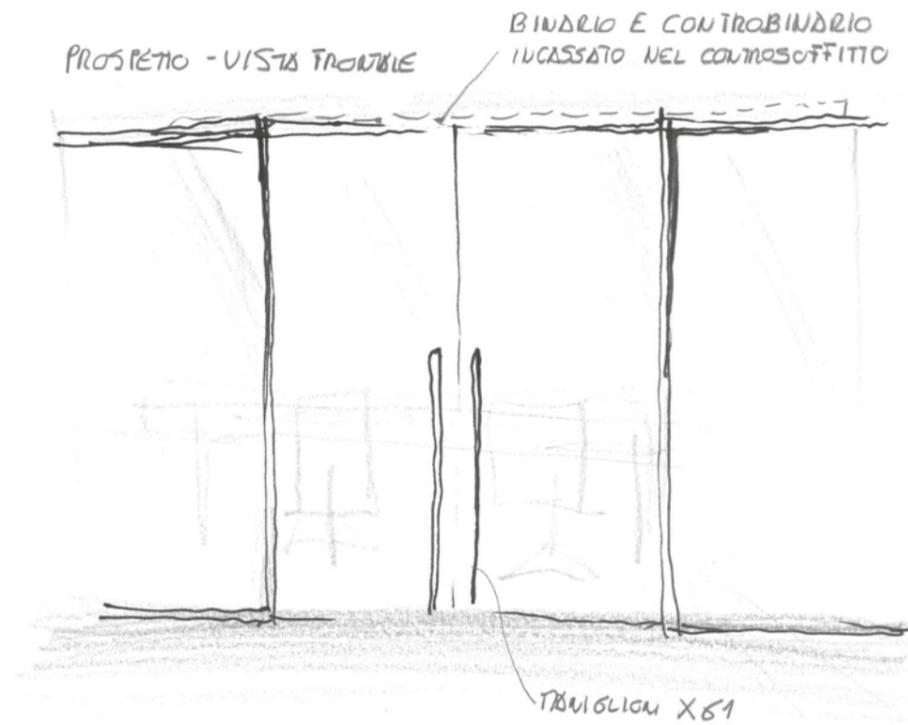
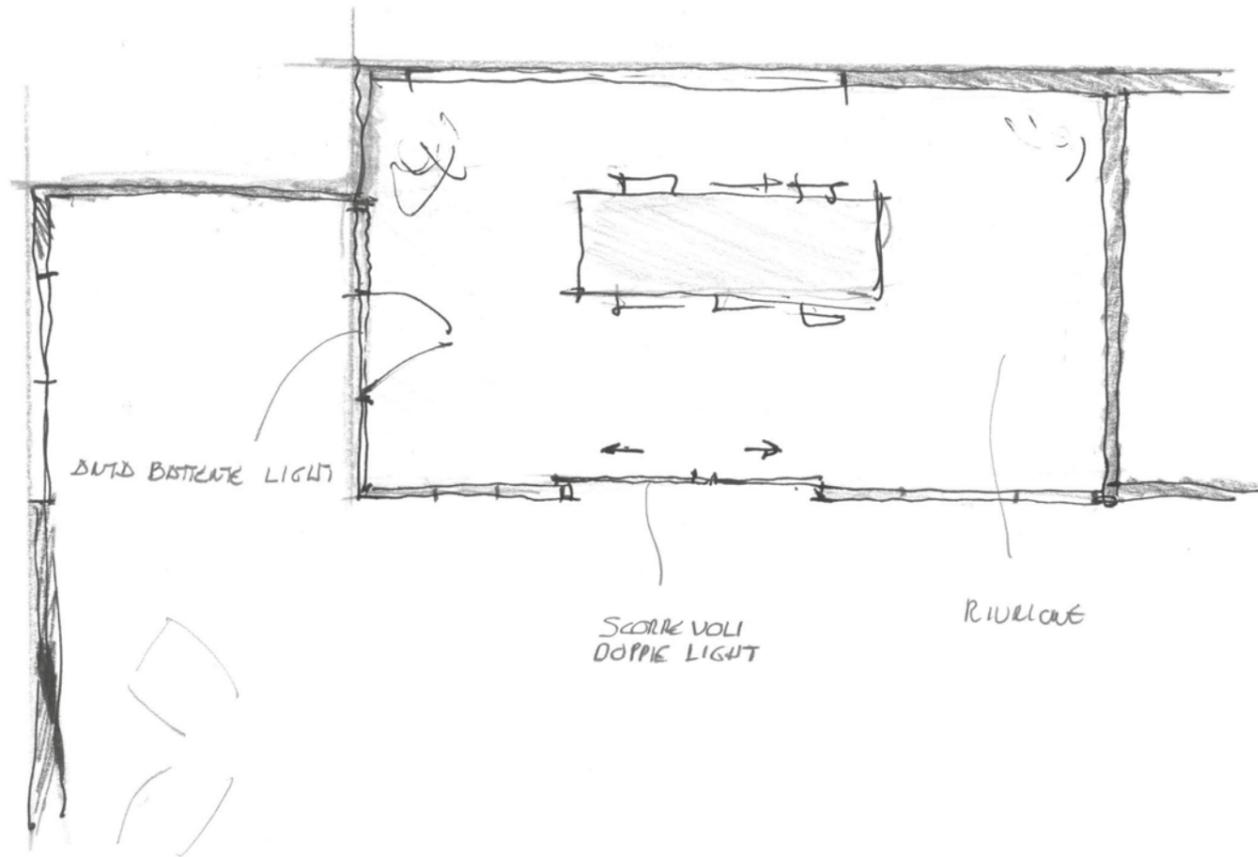


NEW YORK: NEW YORK:
ESSENZIALITÀ NELLA METROPOLI *ESSENTIALITY IN THE METROPOLIS*

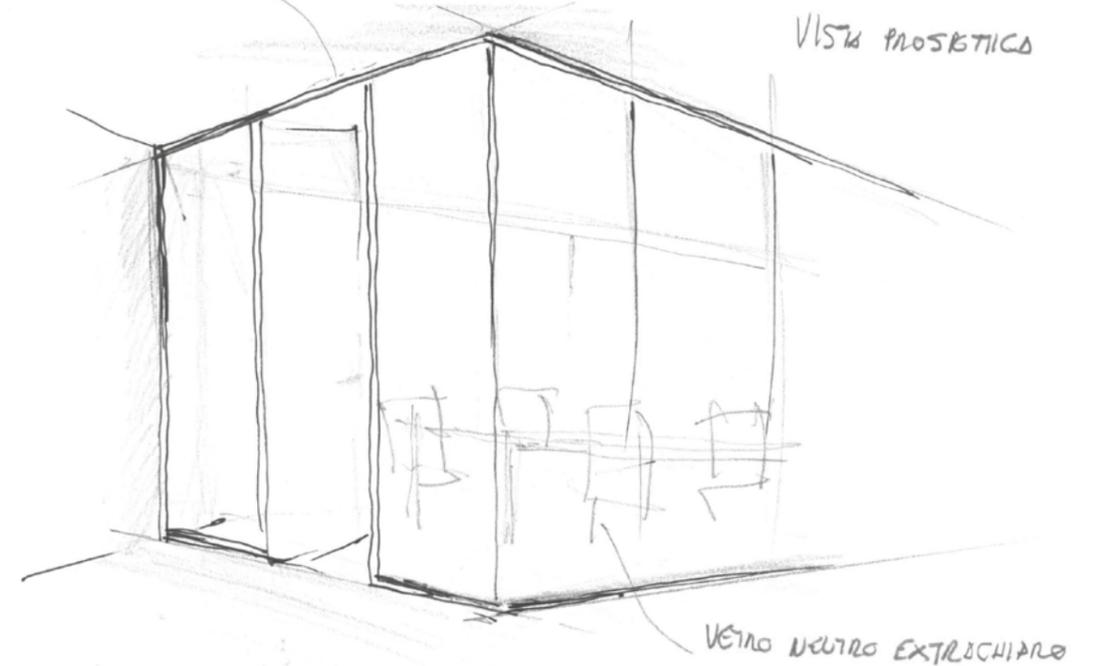
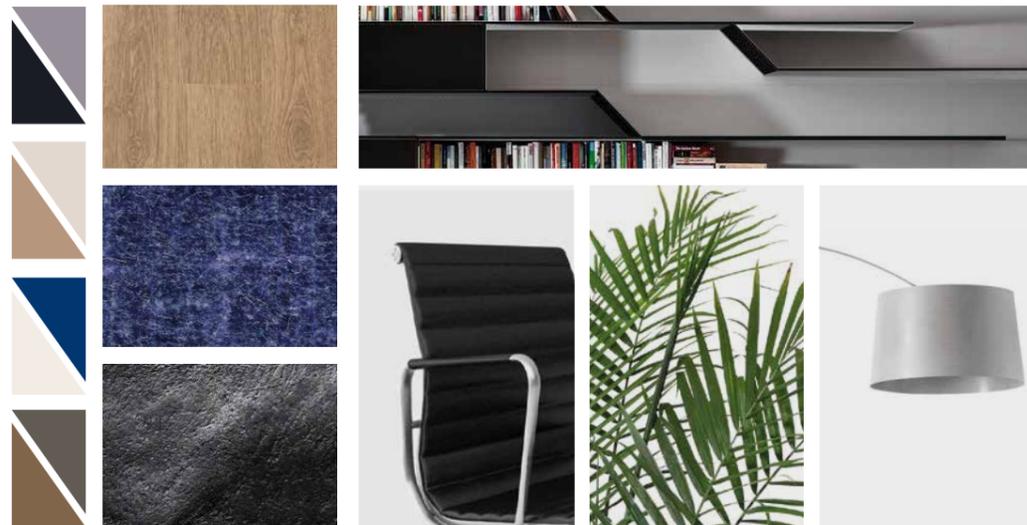
Un giovane architetto di origine europea ha realizzato per il committente, un affermato avvocato della Grande Mela, un intervento di restauro mirato ad rinnovare un vecchio appartamento da destinare a nuovo studio legale. Lo spazio originale viene fin da subito stravolto, al fine di ricavarne un loft dal gusto elegante ed essenziale con materiali e tonalità consone allo stile del cliente. La sala riunioni principale si trasforma in un ambiente essenziale e trasparente, specchio della metropoli in cui si trova, acquisendo volume e luminosità grazie al sapiente impiego della parete a vetro continuo MIES di Adielle e delle porte della collezione LIGHT.

A young European architect carried out for his client, a well-known lawyer in the Big Apple, a restoration project aimed at renovating an old apartment and turning it into a new law office. The original space was completely turned over to create an elegant and essential loft furnished with materials and colors suitable to the client's style. The main meeting room was turned into an essential and transparent environment that mirrors the metropolis and acquires volume and luminosity thanks to the skillful use of the MIES continuous glass wall by Adielle and the doors from the LIGHT line.

ABITAZIONE PRIVATA BRASILE



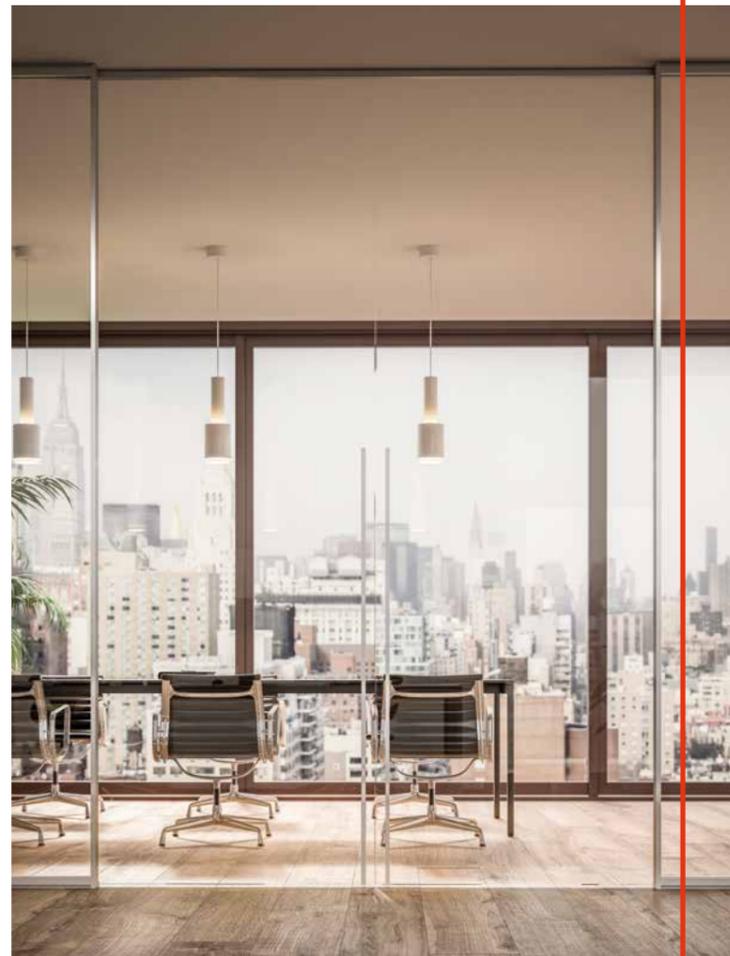
ATTENZIONE: PREVEDERE TRAVI DI RINFORZO SOPRA IL CONTROSOFFITTO IN CORRISPONDENZA DELLA TRILDTA



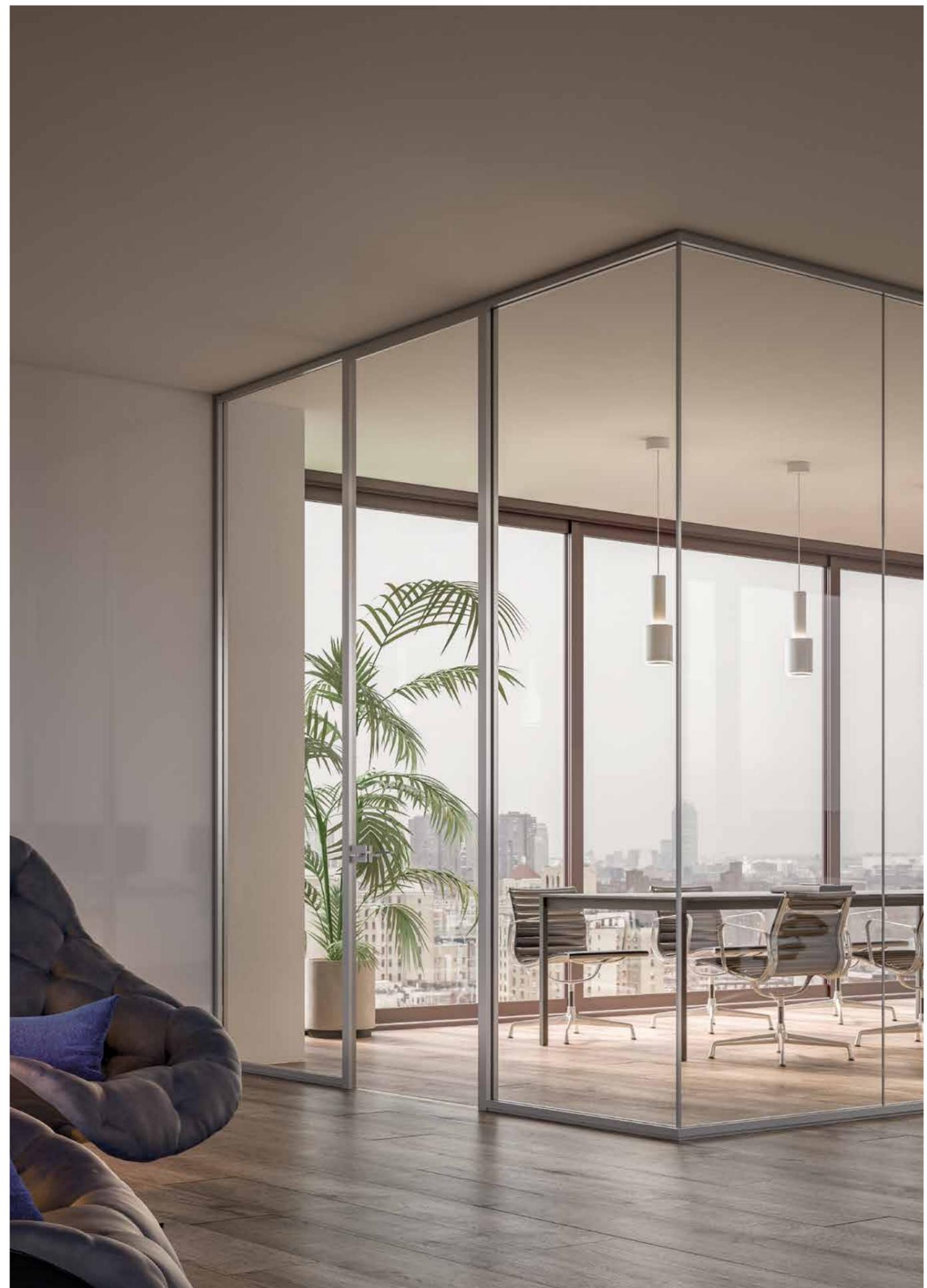




Un intervento dalla dimensioni contenute, realizzato in tempi rapidi e con estrema attenzione verso i particolari. Il tutto è stato eseguito seguendo l'estremo minimalismo richiesto dal committente.



A small sized operation carried out quickly and carefully, focused on the details. Everything was carried out in accordance to the extremely minimalist style requested by the client.



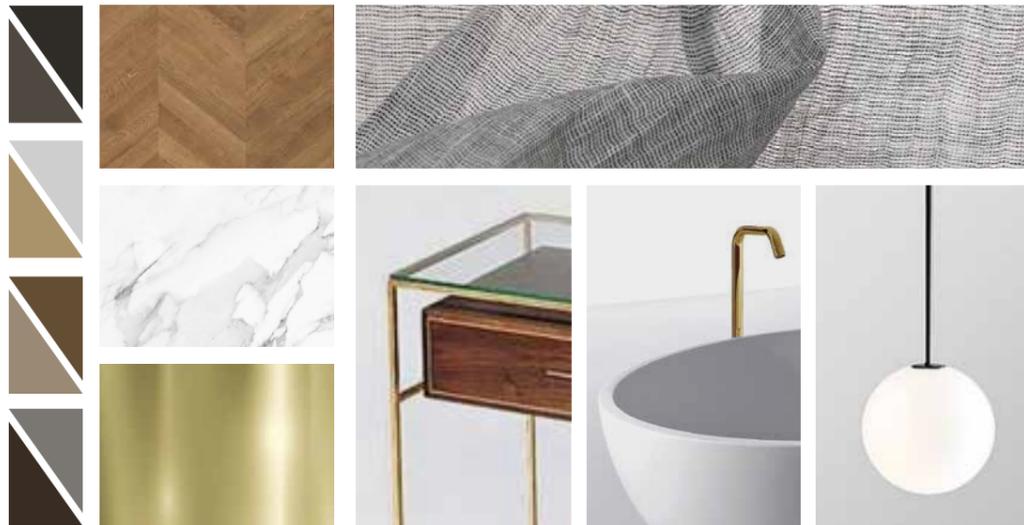
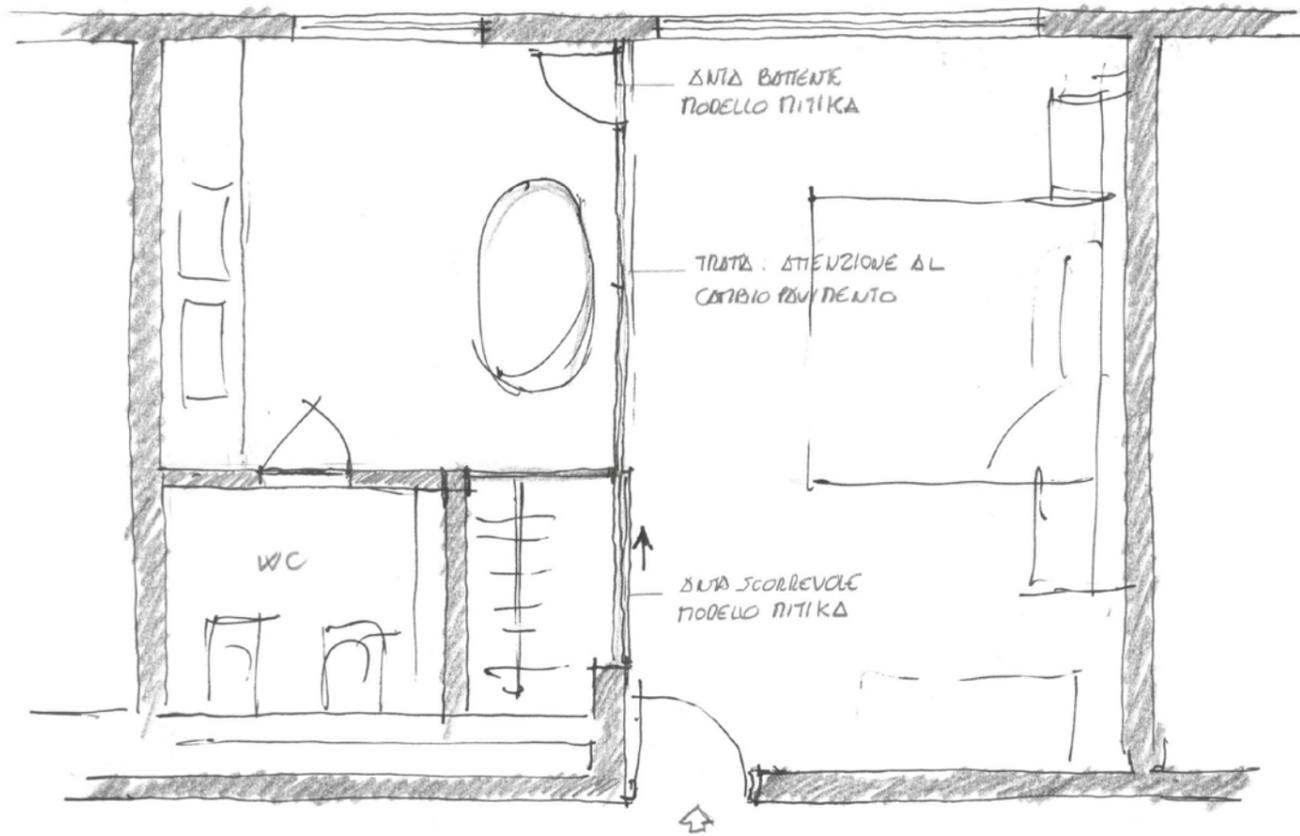


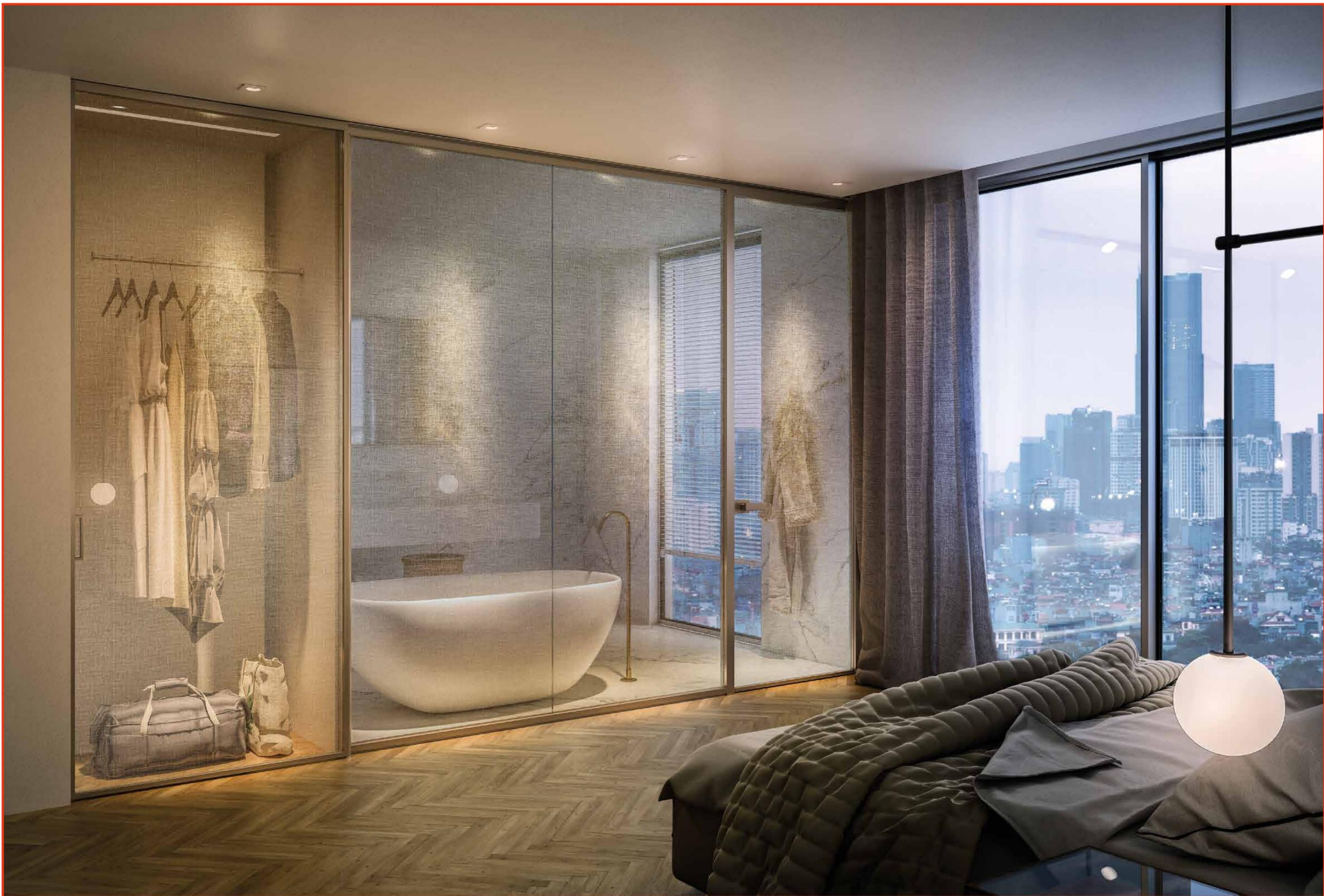
MILANO: MILANO: ELEGANZA DEGLI SPAZI THE ELEGANCE OF SPACES

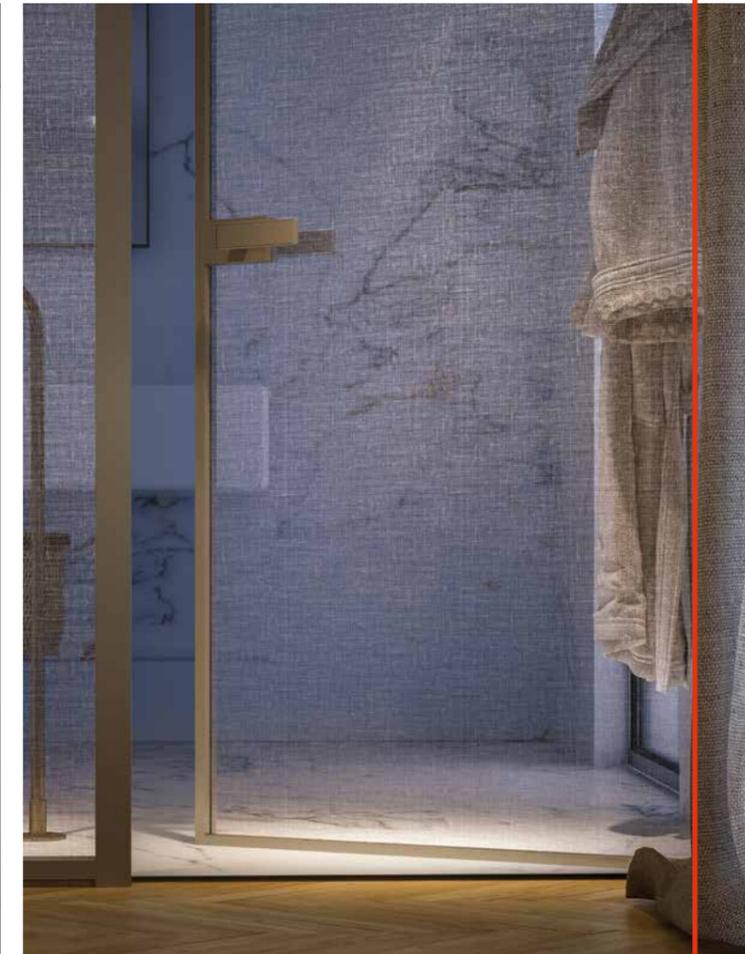
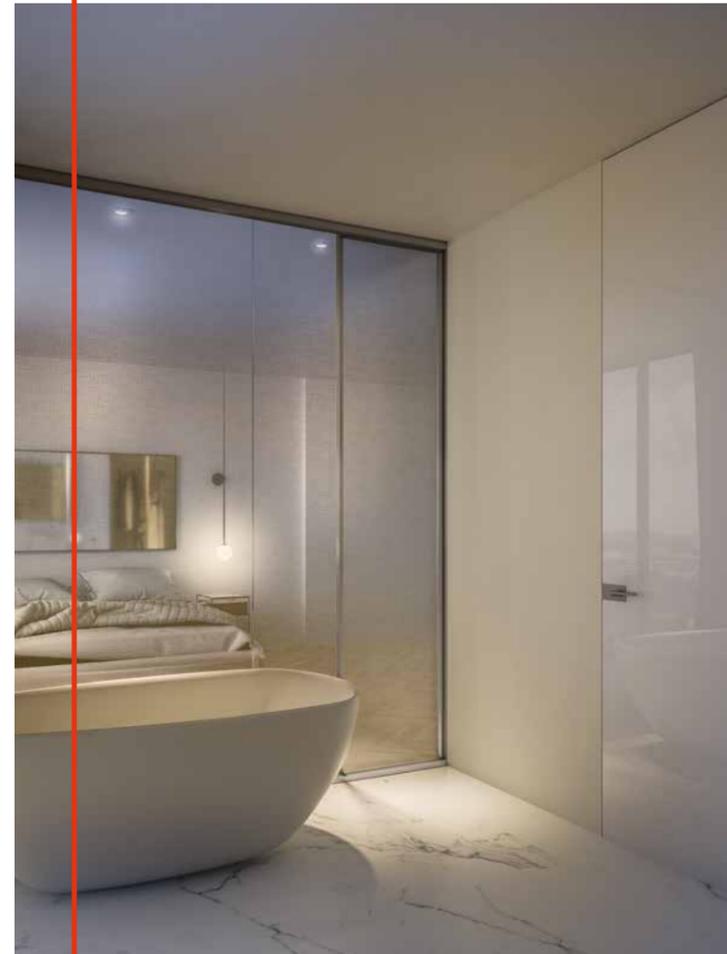
Un vecchio hotel nel centro di Milano si trasforma in un palcoscenico architettonico dove sperimentare un sincretismo e una fusione tra antico e moderno, passato e attualità. La parete in vetro continuo MIES si inserisce da protagonista in questo ambizioso progetto, fondendo spazi un tempo distinti in un unico ambiente diviso soltanto dal vetro con rete metallica bronzata, capace di creare suggestivi e raffinati giochi di luce. Il sapiente uso di MIES nella realizzazione di spazi urbani in costante mutamento contribuisce ancora di più all'avvicinamento di Adielle al mondo della progettazione architettonica, facendola diventare sempre più un consulente tecnico in grado di influenzare l'intero progetto.

An old hotel in downtown Milano turns in an architectural stage where syncretism and a fusion between old and modern, past and present are experimented. The MIES continuous glass wall is the protagonist in this ambitious project, merging divided space in a unique environment divided only by a glass and bronze metal net that creates suggestive and refined games of light. MIES' skillful use in performing urban spaces that are constantly changing contributes even more to Adielle's approach to the world of the architectural design and makes it a true technical partner able to affect the entire project.

CAMERA HOTEL TILANO







Un progetto complesso, che ha richiesto l'inserimento di varie soluzioni tecniche in un'unico spazio, senza perdere in qualità estetica e funzionalità. La parete Mies, che divide la camera da letto dal bagno, si integra perfettamente con tutte le altre porte Adielle presenti nella stanza: la Mitika scorrevole per la cabina armadio, la Mitika battente per accedere al bagno e la Filomuro Light all'interno del bagno stesso.

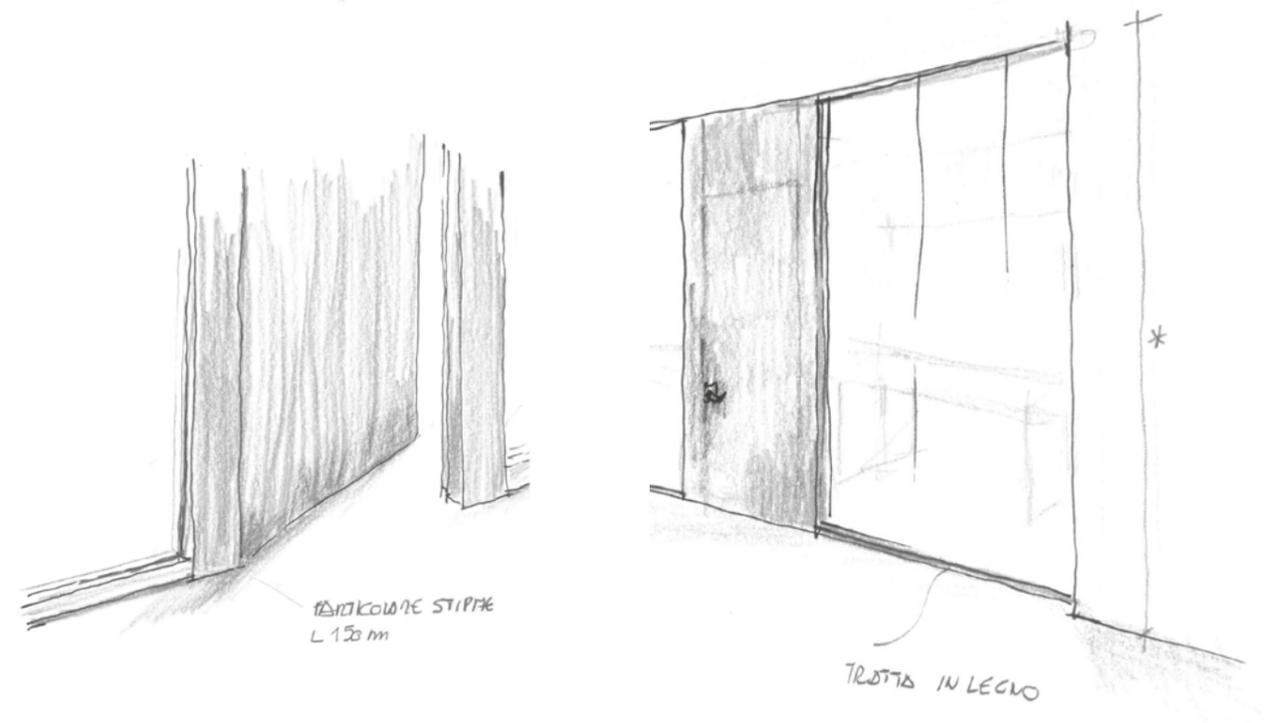
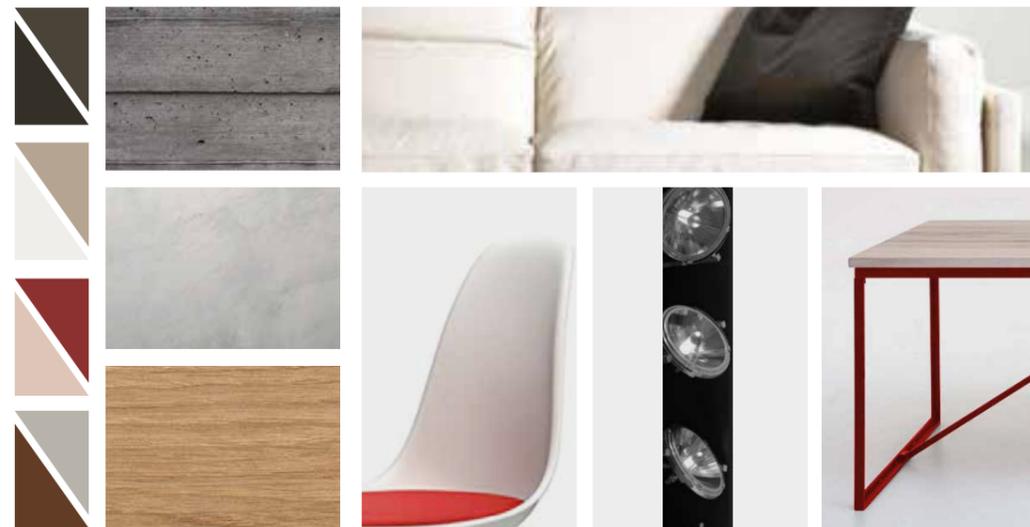
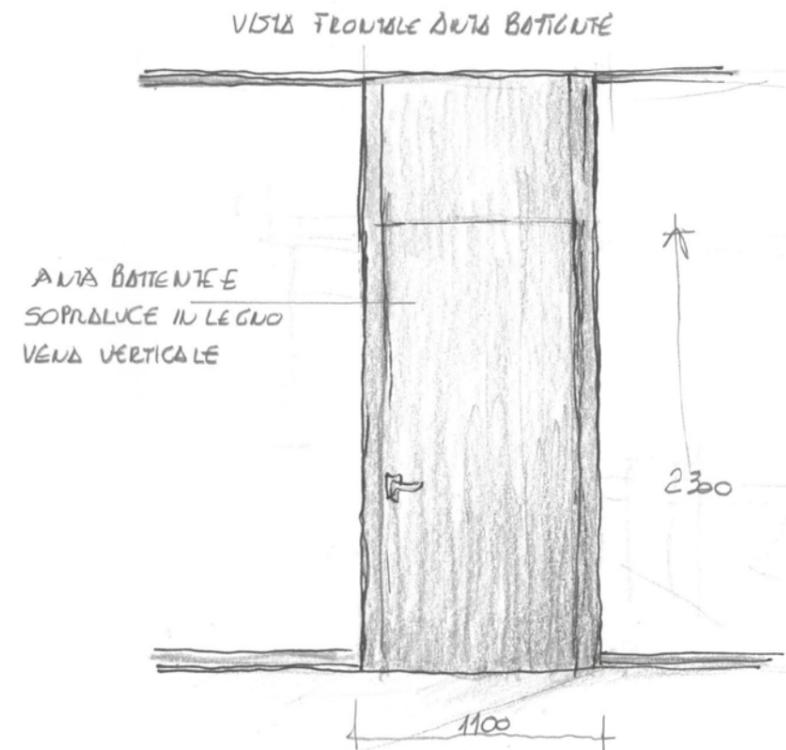
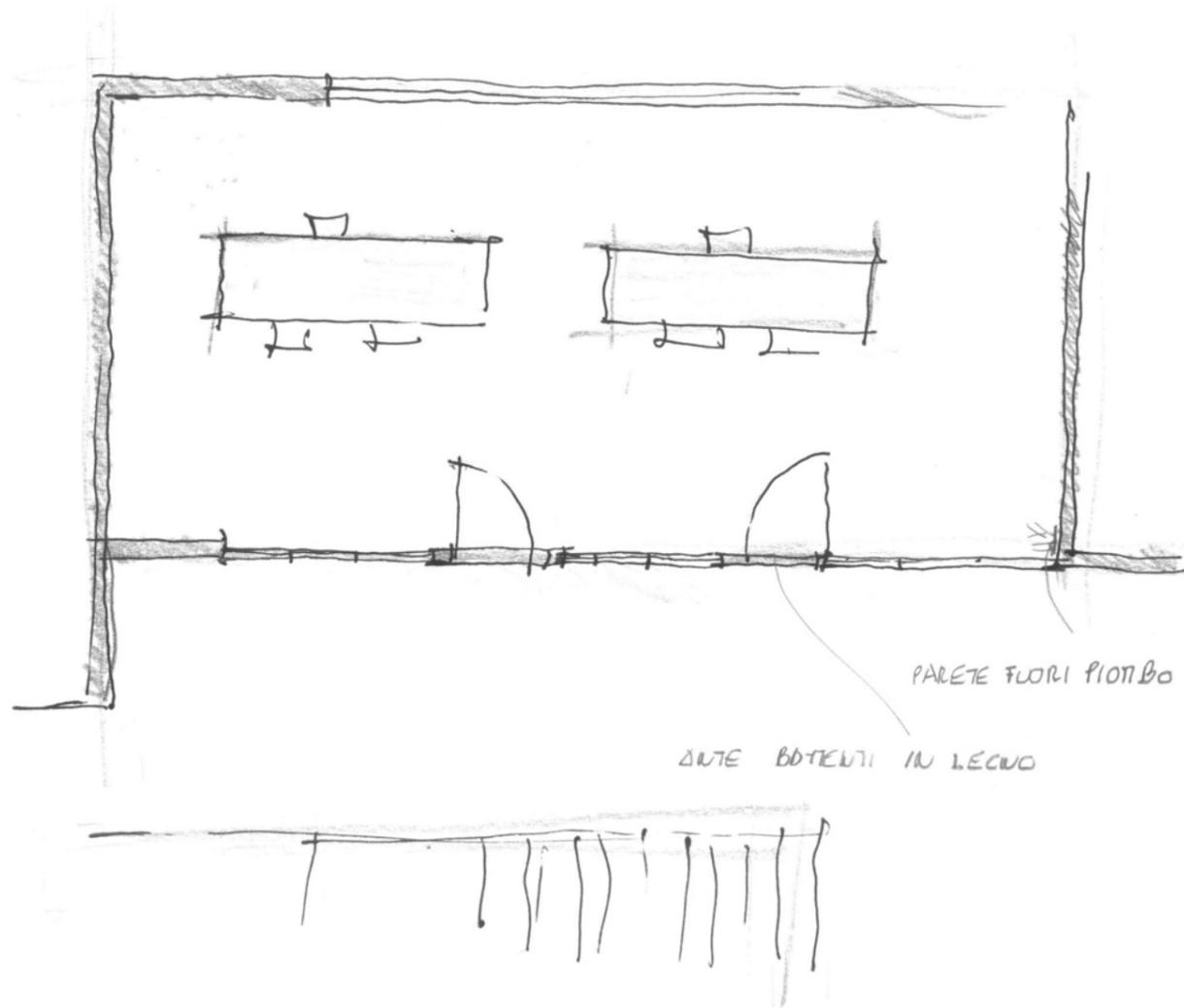
The complex project that needed various technical solutions in one space without forgetting the aesthetic quality and functionality. The MIES wall that divides the bedroom from the bathroom perfectly integrates with all the other doors of the room: the sliding Mitika door closing the walk-in closet, the standard Mitika door entering the bathroom and the Filomuro Light door in the bathroom.



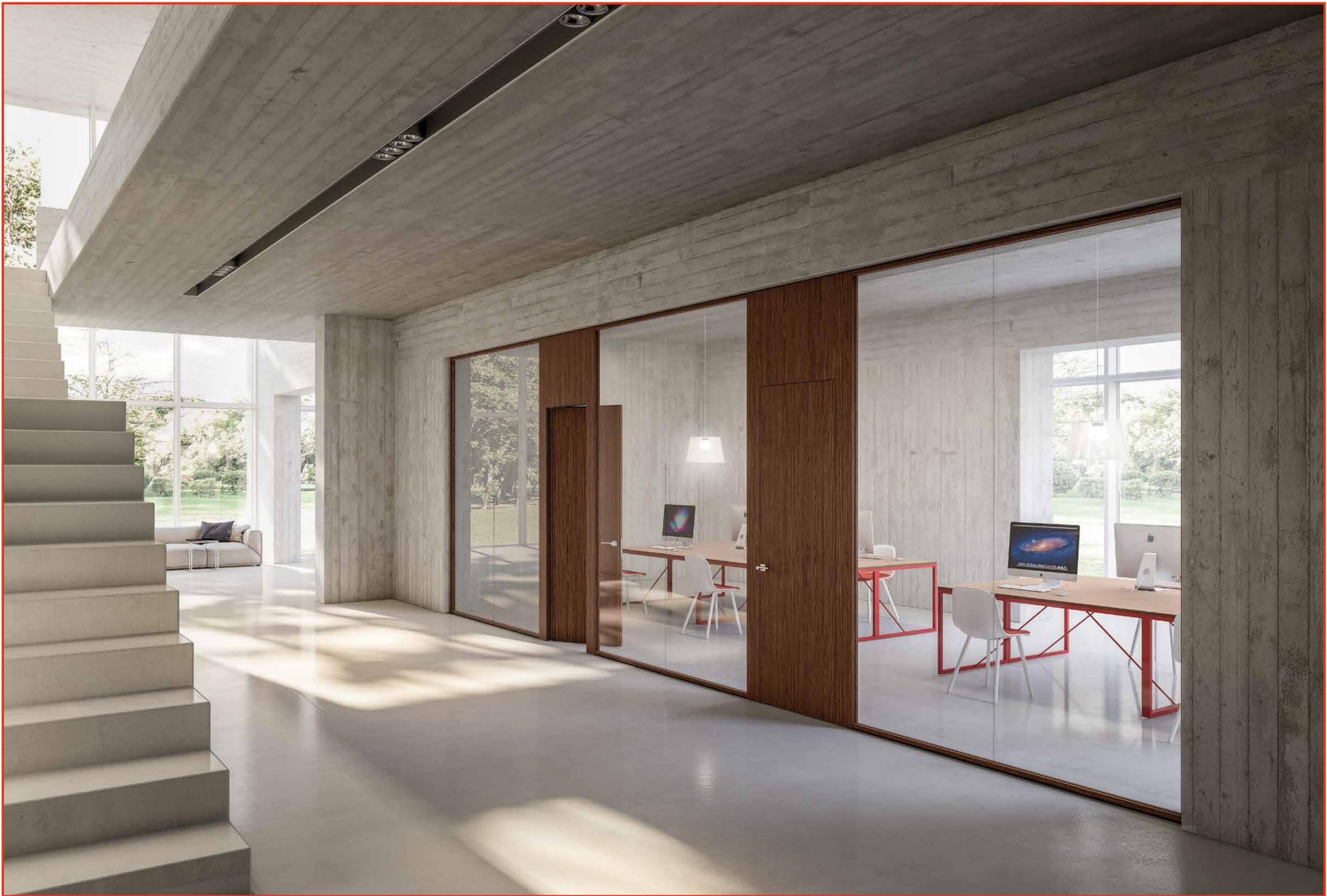
TOSCANA: TOSCANA:
LEGNO CHE ISOLA I SUONI WOOD THAT ISOLATES SOUNDS

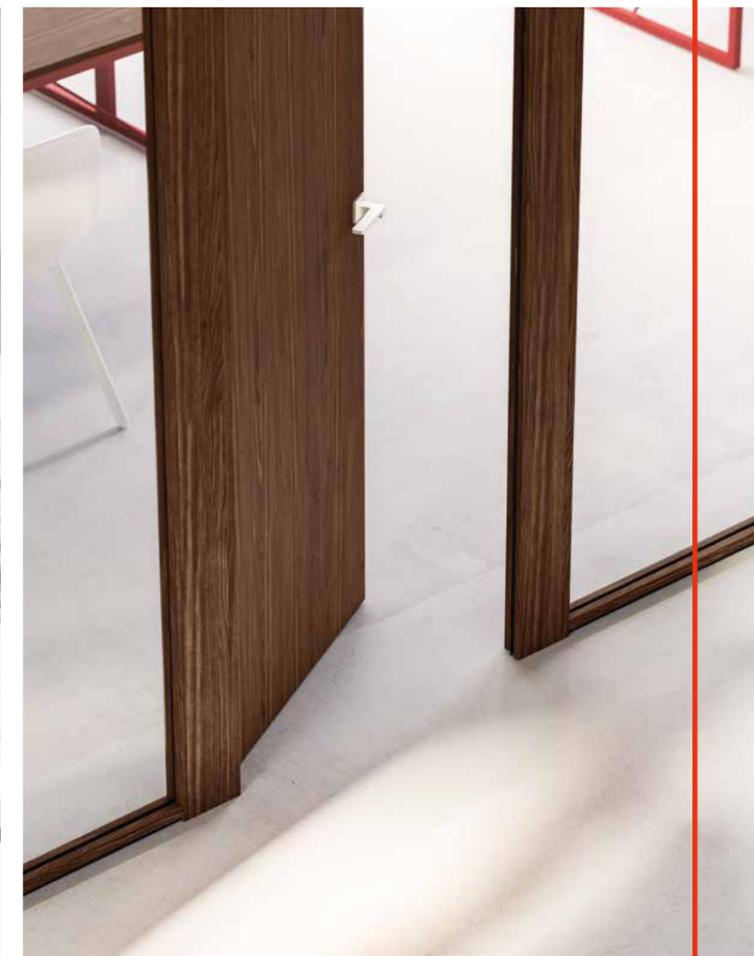
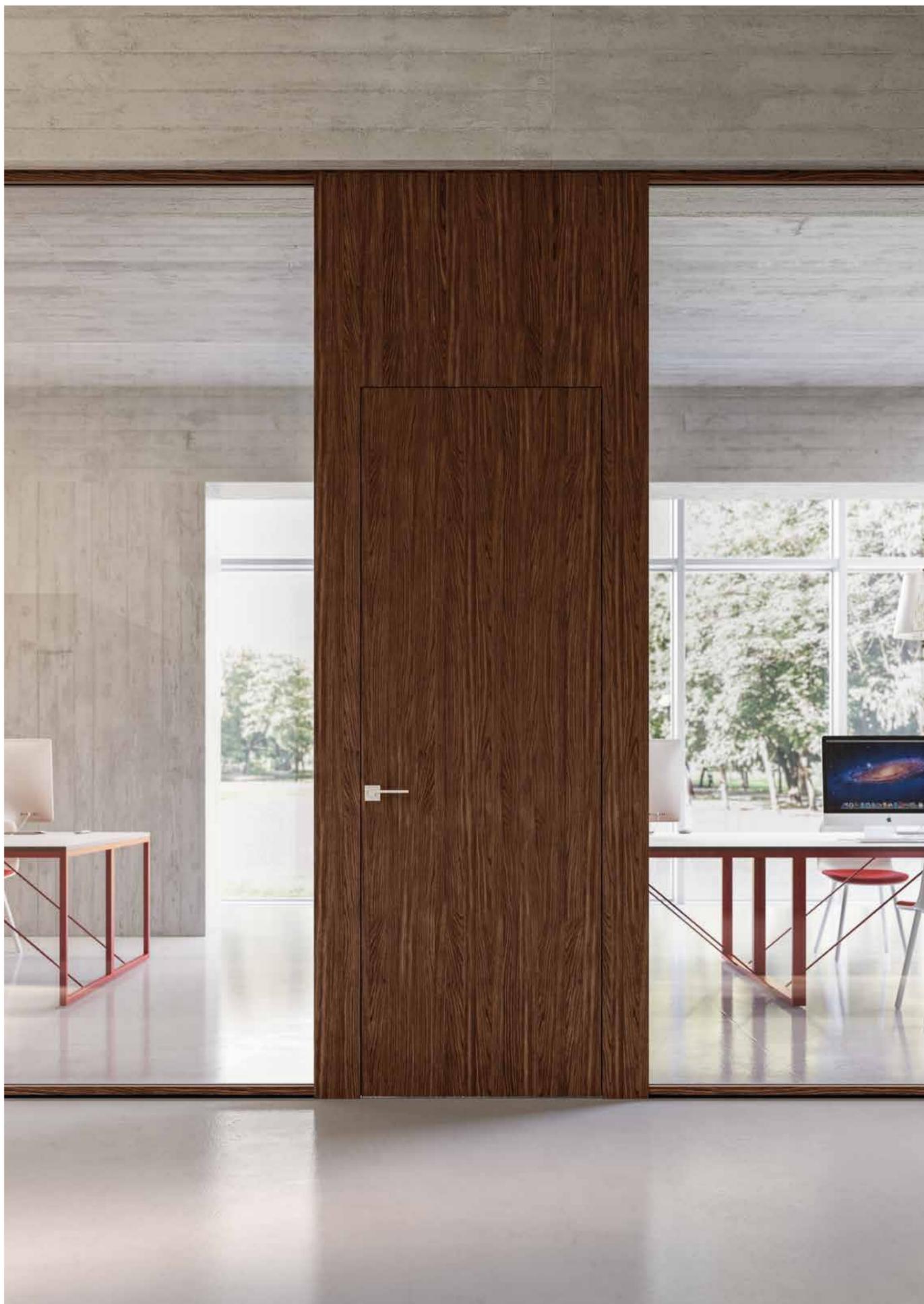
Un vecchio casolare toscano subisce un intervento di riqualificazione allo scopo di ricavarne uno spazio destinato ad uno studio di comunicazione. L'aspetto esterno del casolare, rimasto sostanzialmente inalterato, contrasta nettamente con il mood interno contraddistinto dal cemento armato e dalla calce rasata. In questo ambiente il legno assume un ruolo primario con il noce canaletto che, oltre a caratterizzare questa versione della parete MIES, crea un gioco di pieni e di vuoti nel quale ben si inseriscono le porte della collezione PIANA. Il calore del legno, abbinato alla tecnica data dall'alluminio, dà vita a uno spazio unico nel suo genere caratterizzato dal sapiente uso di MIES.

An old Tuscan cottage was requalified and turned into a new space to be used by a marketing studio. The external appearance of the cottage was almost unchanged and it contrasts clearly with the internal style characterized by reinforced concrete and smoothed limestone. Walnut wood has a primary role in this environment as it characterizes the version of the MIES wall and creates a volume of filled and empty spaces where the doors of PIANA collection are inserted. The warmth of wood combined with the technical sensation arisen by aluminum creates a one-of-a-kind space characterized by the skillful use of MIES.



* DECIZIE IRREGOLARI DOVUTE
AL CEMENTO ARTISTICO





La ricerca di un prodotto molto minimale in legno con tinta da abbinare ad altri elementi del progetto, ha dovuto scontrarsi con alcune difettosità dei getti di cemento armato. La scelta effettuata è MIES, che grazie alle proprie caratteristiche tecniche ha saputo rispettare le esigenze estetiche che risolvendo in modo ottimale i vari problemi tecnici.

The search for a very minimal wood product with a color that matches other parts of the project was challenged by some defects of the reinforced concrete casts. Therefore, they chose MIES, which has technical characteristics that match the aesthetic needs and solve several technical problems.

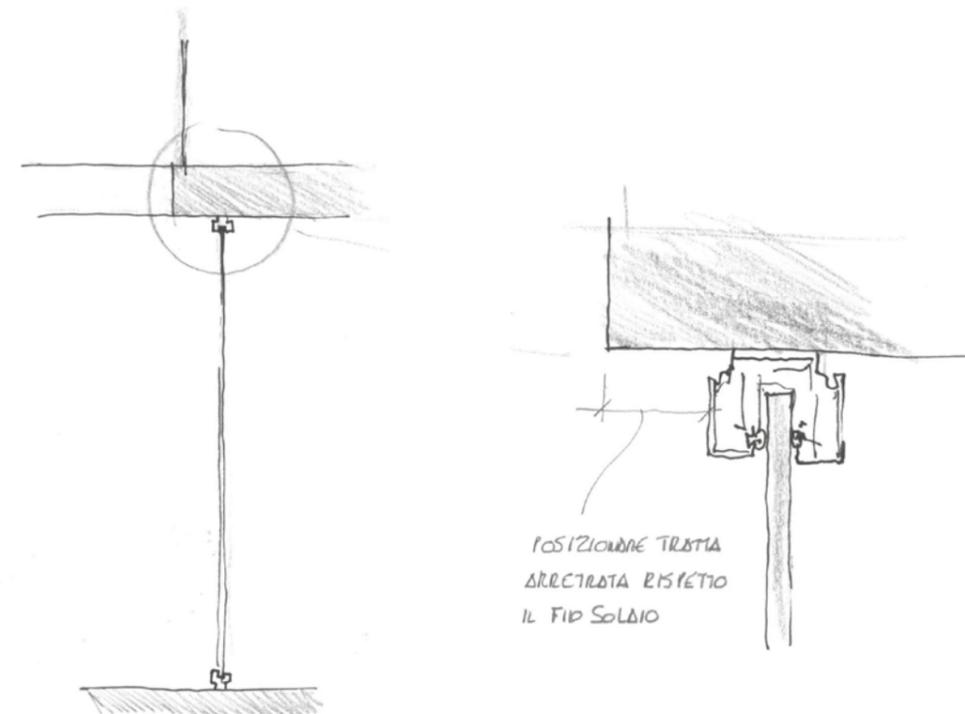
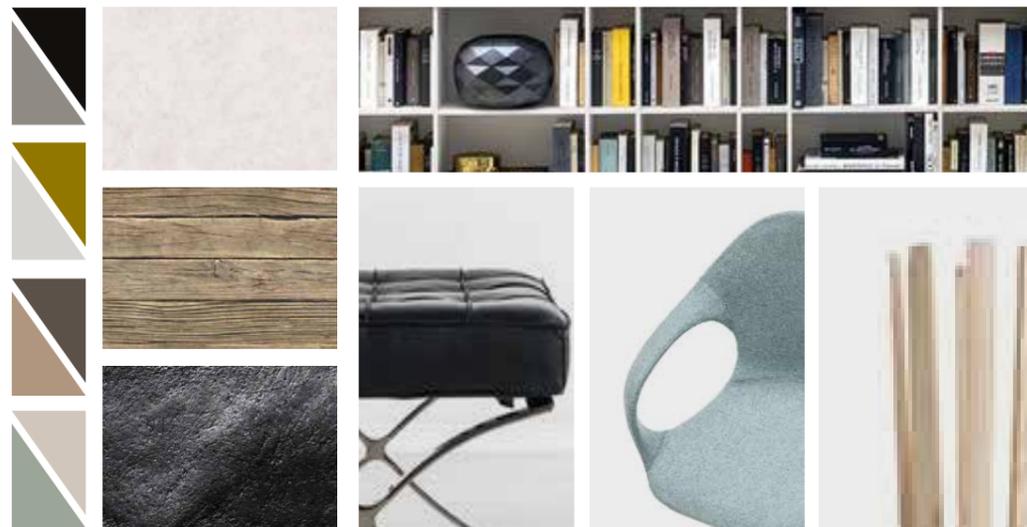
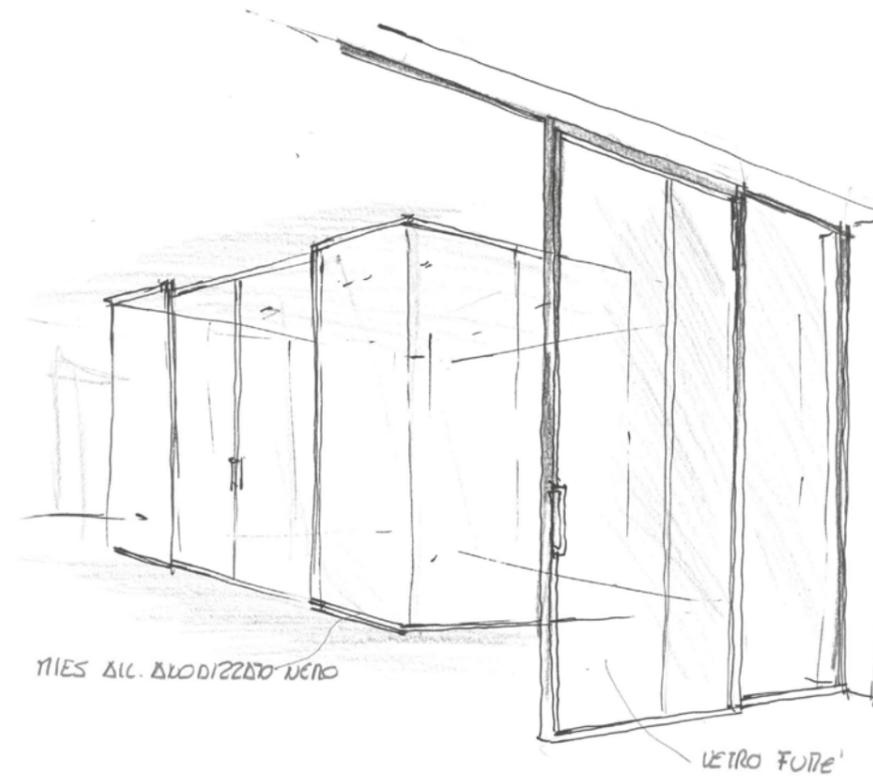
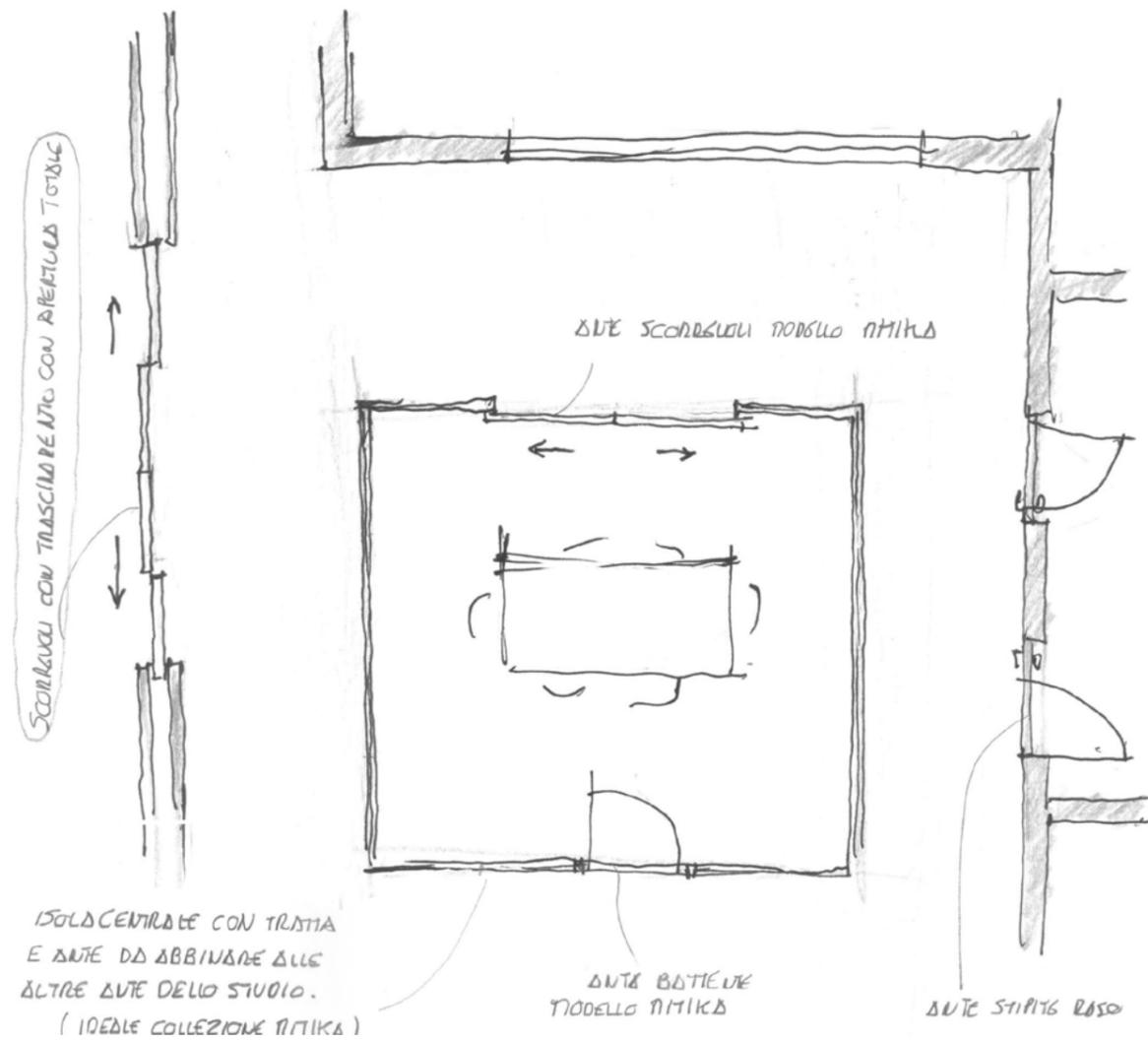


BOSTON: BOSTON:
LA MODERNITÀ DI UNA "GLASS BOX" THE MODERNITY OF A "GLASS BOX"

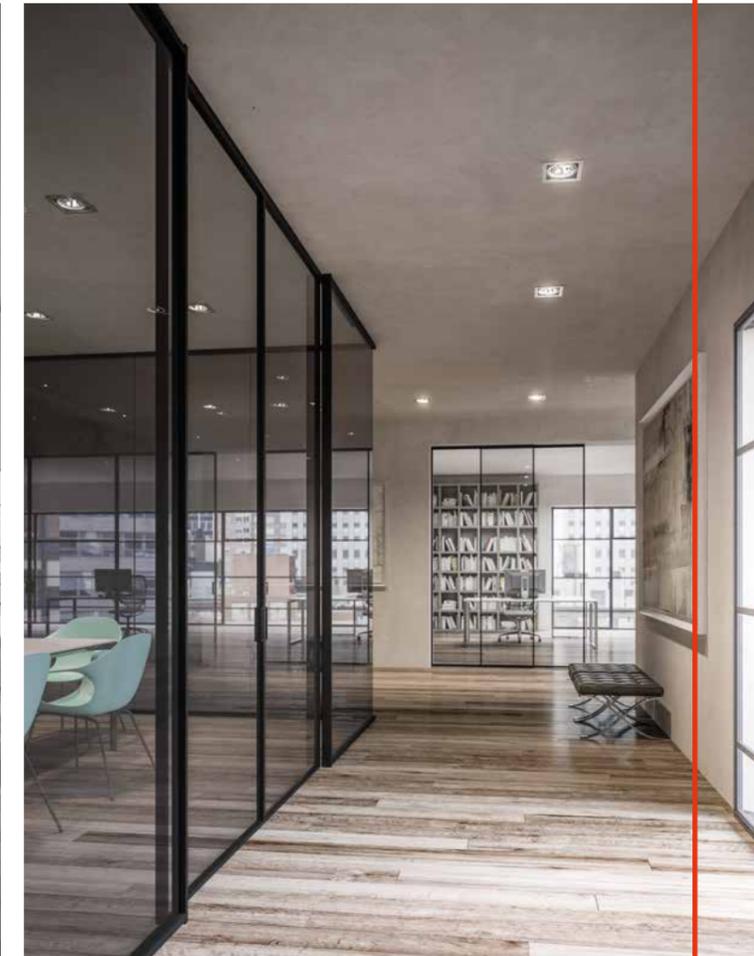
Lo spazio, recentemente acquistato da un giovane e dinamico studio di architettura americano in cerca di una nuova sistemazione, ha subito una radicale reinterpretazione degli spazi seguendo un gusto minimale e allo stesso tempo tecnico. La necessità di dar vita ad una sala riunioni centrale ha portato alla creazione di uno spazio aperto dove volumi e luci vengono trattati con maestria seguendo il concetto degli spazi fluenti. Adielle si è inserita da protagonista non solo con la propria parete MIES, ma anche con le soluzioni a battente e le porte scorrevoli della collezione MITIKA, capaci di unirsi e integrarsi alla perfezione con il mood estetico di MIES.

The area, recently purchased by a young and dynamic team of American architects looking for a new office, was completely redesigned in accordance with a minimal and technical style. The need to create a meeting room in the center led to the creation of an open space where volumes and lights are skillfully treated with mastery following the concept of flowing space. Adielle played the leading role with its MIES wall and a number of doors and sliding doors of the MITIKA line that combine and perfectly suit the aesthetic mood of MIES.

SALA RIUNIONI STUDIO D'ARCHITETTURA BOSTON







Nonostante i problemi di fuori squadra di soffitti e pavimenti, si è riusciti a personalizzare un progetto dalle medie dimensioni. La particolare attenzione ai dettagli tipici di un mood office di alta nicchia ha portato alla creazione di una vera e propria "scatola di vetro".

Despite problems with the ceilings and floors not being levelled, they were able to customize a medium sized project. The special attention to create the typical details of a first-class office led to the creation of a real "glass box."



PUGLIA: PUGLIA:
ABITARE LA FLESSIBILITÀ *LIVING FLEXIBILITY*

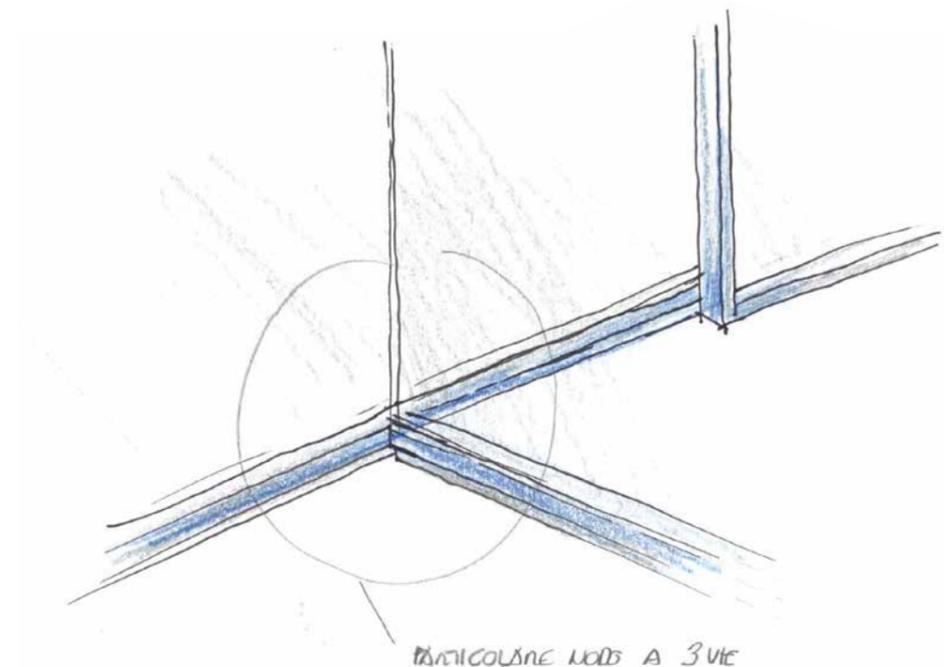
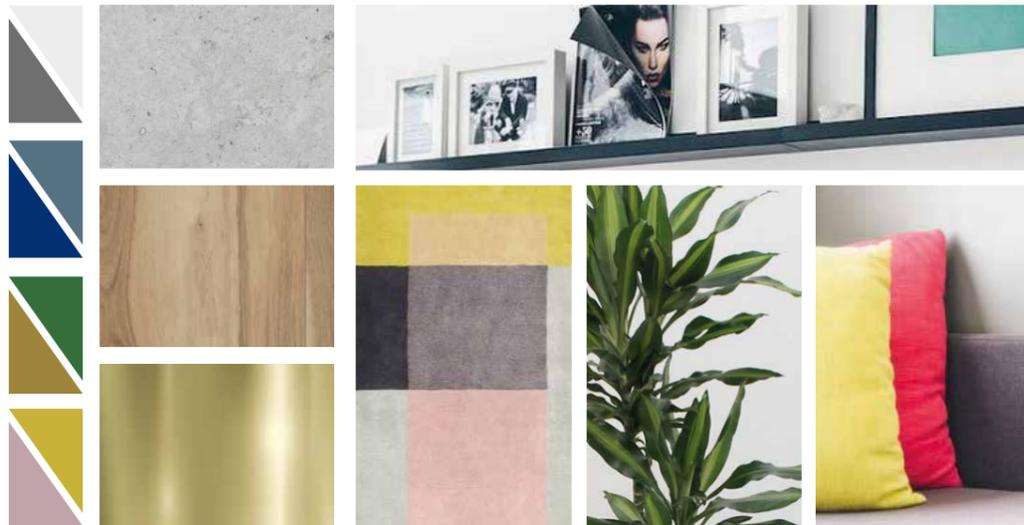
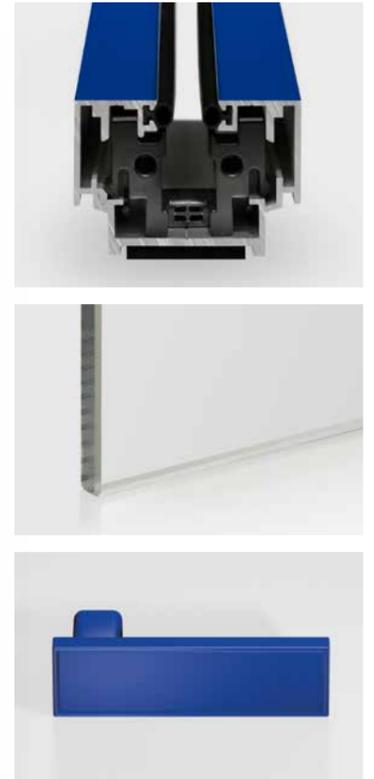
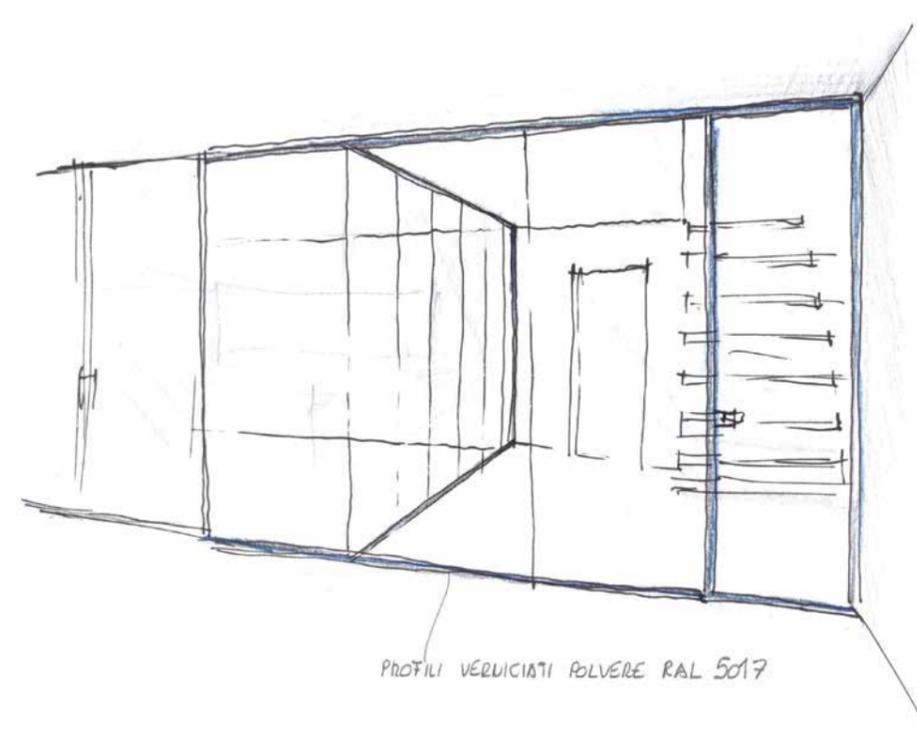
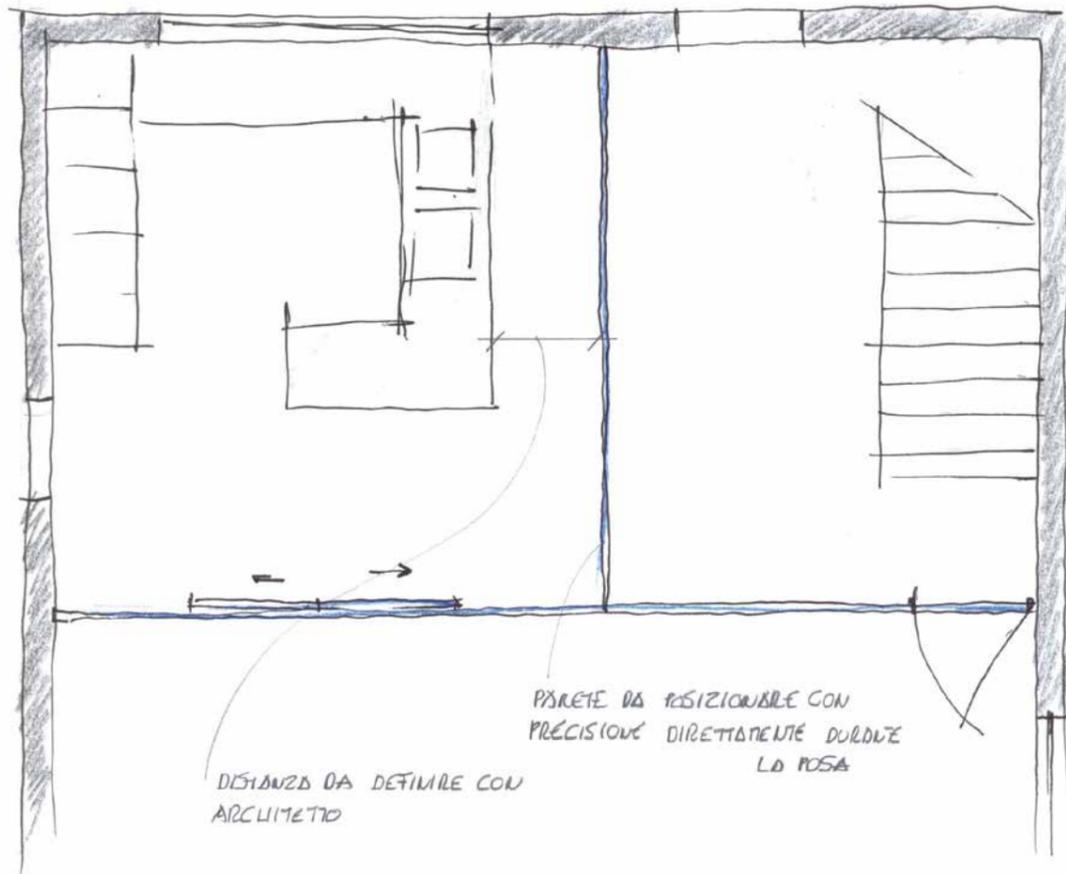
Il briefing da cui è partito l'architetto autore della ristrutturazione di questa villetta sulla costa adriatica della Puglia è semplice quanto efficace: realizzare uno spazio destinato a una giovane coppia flessibile e agilmente riorganizzabile in base a esigenze in rapido mutamento.

Mantenendo la sola muratura portante, sono stati svuotati gli ambienti originali dotandoli in seguito di pareti in vetro continuo MIES. In questa particolare realizzazione, la parete si integra perfettamente con l'ambiente circostante grazie alla scelta di utilizzare la tratta in alluminio a campione, riprendendo il colore dei ripiani a giorno della cucina.

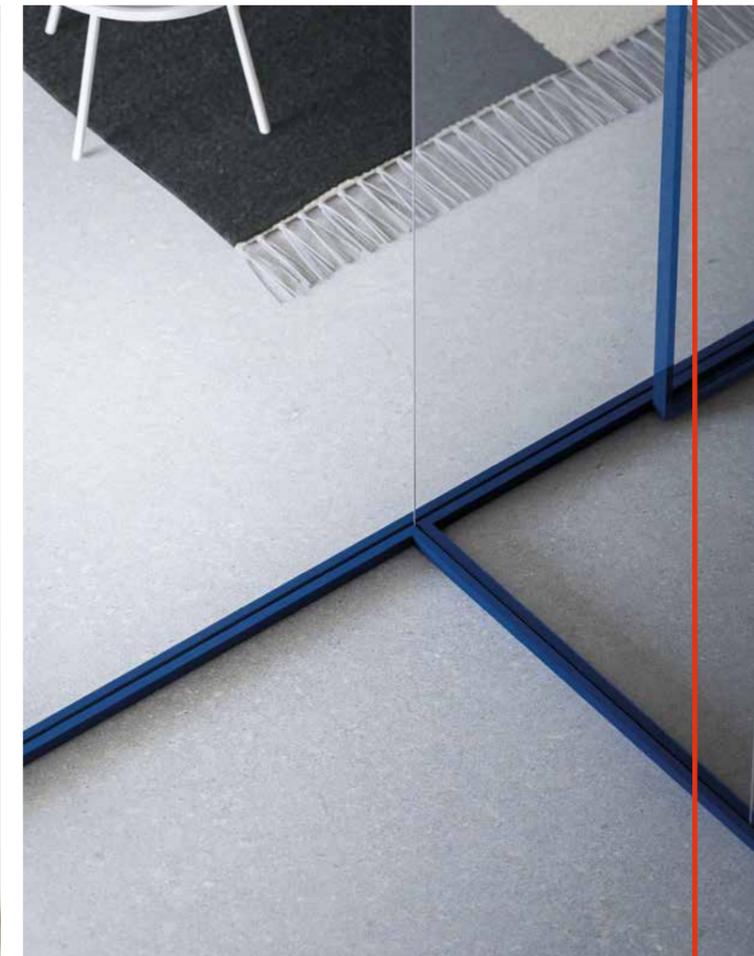
La visionarietà del progetto e i rapidissimi tempi di esecuzione hanno messo in risalto gli elementi chiave dettati dalla luce e dalla natura in un'abitazione dal gusto moderno e flessibile.

The idea of the architect and author for the restoration of this house, found along the Adriatic coast in the Apulia region, was both simple and efficient: to create a space devoted to a young dynamic couple who can reorganize the space easily according to their changing needs. Only the supporting walls were kept; the original rooms were emptied and equipped with MIES continuous glass walls. In this specific project, the wall perfectly integrates with the surrounding environment, thanks to the choice to use the aluminum section that takes on the color of the kitchen shelves. The vision of the project and the fast execution times highlighted the key elements given by light and the character of a modern and flexible taste.

ABITAZIONE PRIVATA PUGLIA







La possibilità di riposizionare le pareti in caso di nuove necessità e l'accorta integrazione delle finiture della cucina e degli altri elementi di arredo con le pareti MIES danno vitalità e tono a un progetto pienamente integrato nel mondo home.

The opportunity to reposition the walls in the event of new needs and the careful integration of the kitchen finishes and other furnishing elements with the MIES walls give life and character to a project fully integrated in the Home world.



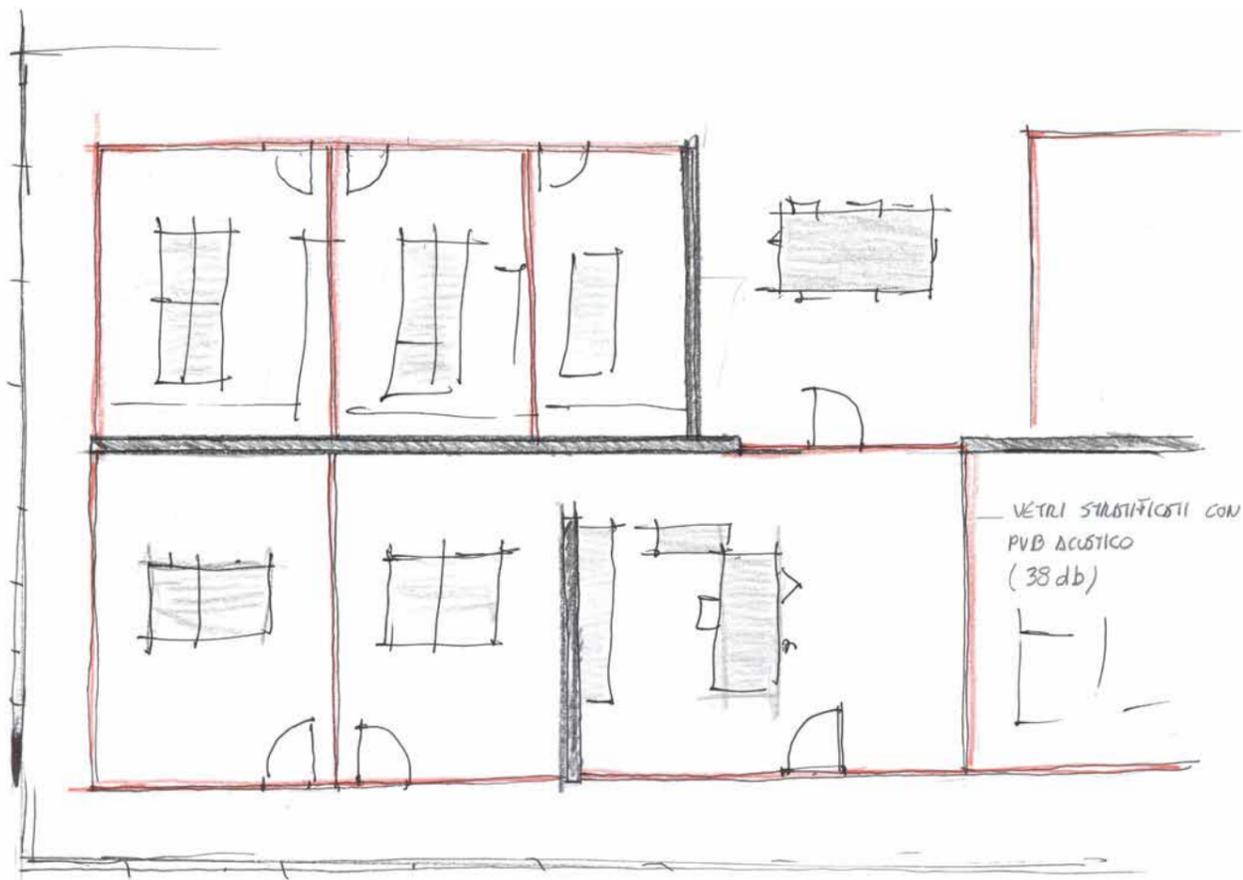
ROMA: ROMA: LA SFIDA DEI GRANDI SPAZI THE CHALLENGE OF LARGE SPACES

Lo studio di progettazione impegnato nella ristrutturazione degli uffici di una grande azienda di meccanica di precisione situata alle porte di Roma ha coordinato un lavoro di grande estensione. Pareti con vetro acustico, l'impiego di un prodotto in grado di poter gestire ampie tolleranze murarie e tempi di realizzazione considerevolmente ristretti rientravano tra le esigenze fondamentali del committente.

Grazie a MIES, dotata di vetri acustici certificati 36 dB, di una regolazione in altezza fino a 3 cm e di grandissima semplicità di posa, Adielle è stata in grado di gestire efficacemente una sfida in apparenza ostica e dalle considerevoli dimensioni (oltre 1000 mq).

The design studio involved in the restoration of offices of a large mechanical precision company, located just outside Rome, coordinated an important project. The client's needs included the use of insulated glass walls adjustable to uneven walls and quite a short time of implementation. Thanks to MIES, equipped with insulated walls certified 36 dB, adjustable up to 3 cm in height and very easy to lay, Adielle could efficiently win a quite difficult challenge in organizing a very large area (more than 1,000 sq. m).

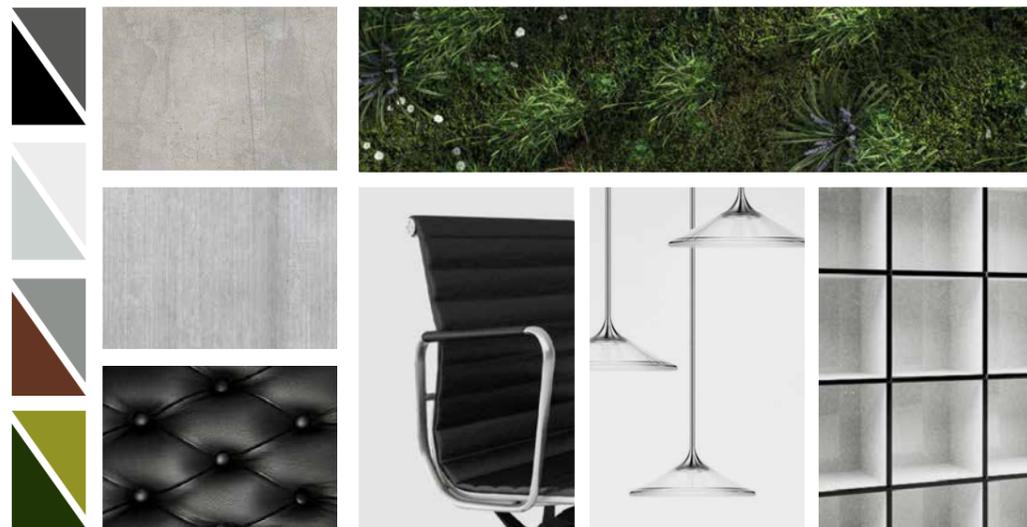
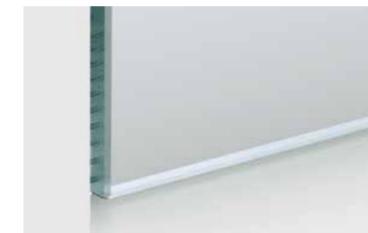
UFFICI AZIENDA DI PRODUZIONE A ROTTA



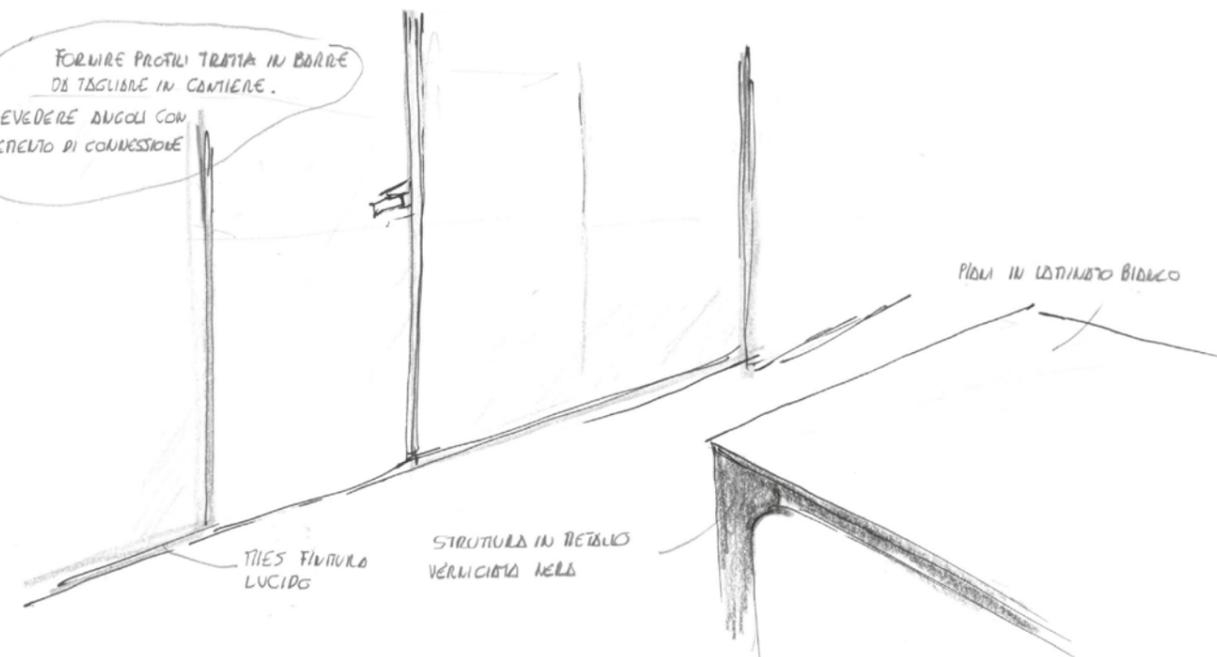
VETRI STABILIZZATI CON
PVB ACUSTICO
(38 db)



POSARE PARETI AL PIANO ENTRO
E SETTIMANE DAL RILIEVO.



FORNIRE PROFILI TRAMA IN BORRE
DE TAGLIARE IN CANTIERE.
PREVEDERE ANGOLI CON
ELEMENTO DI CONNESSIONE



TILES FINITURA
LUCIDA

STRUTTURA IN RETALLO
VERNICIATA NERA

PIOMI IN LANTINO BIANCO

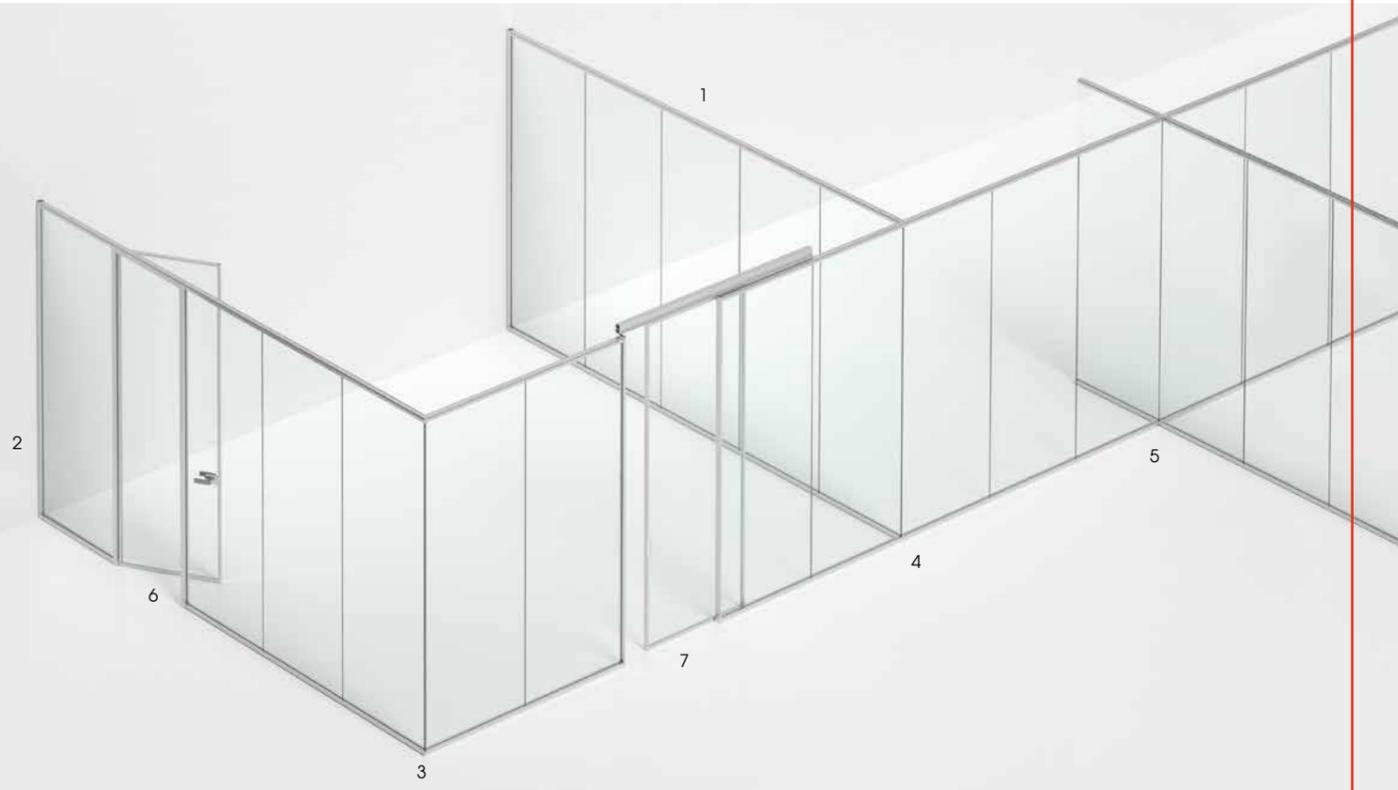




LA TECNOLOGIA MIES *MIES TECHNOLOGY*

Alla base di Mies si trova una tecnologia avanzata che permette di ottimizzare le fasi di realizzazione, installazione e fruibilità del prodotto. L'innovativa tratta brevettata è dotata di elementi di connessione quali il profilo telescopico per l'attacco a parete, gli elementi a 3 e 4 vie e l'elemento ad angolo. Grazie alle componenti tecniche presenti in Mies è possibile montare lungo la tratta tipologie di ante diverse, battenti e scorrevoli.

Mies is based on an advanced technology that allows you to optimize the phases of implementation, installation and the use of the product. The innovative patented section is equipped with connecting parts such as the telescopic profile for the wall mount, 3 and 4-way parts and the corner part. The MIES technical components allow you to mount different types of doors, both standard or sliding, along the section.



1 - Tratta. 1 - Segment.

ELEMENTI DI CONNESSIONE TRATTA **CONNECTING PARTS OF THE SECTION**

2 - Profilo telescopico di partenza/arrivo a muro. 2 - Telescopic strut for start/end on the wall.

3 - Elemento ad angolo a 90°. 3 - 90° joint.

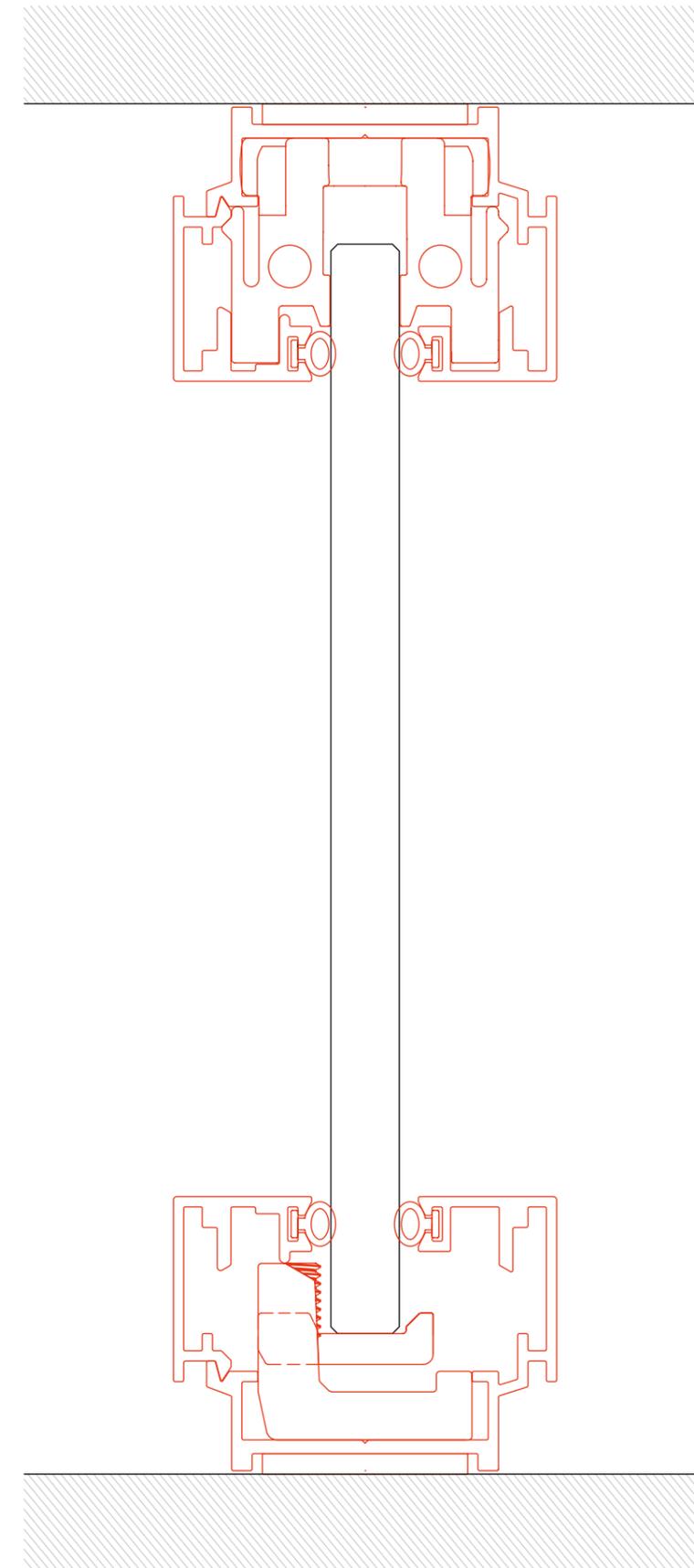
4 - Elemento a 3 vie. 4 - 3 ways joint.

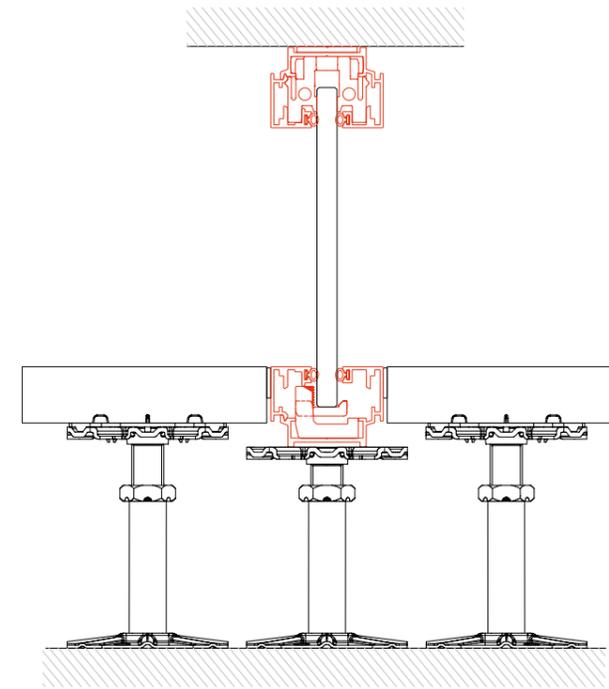
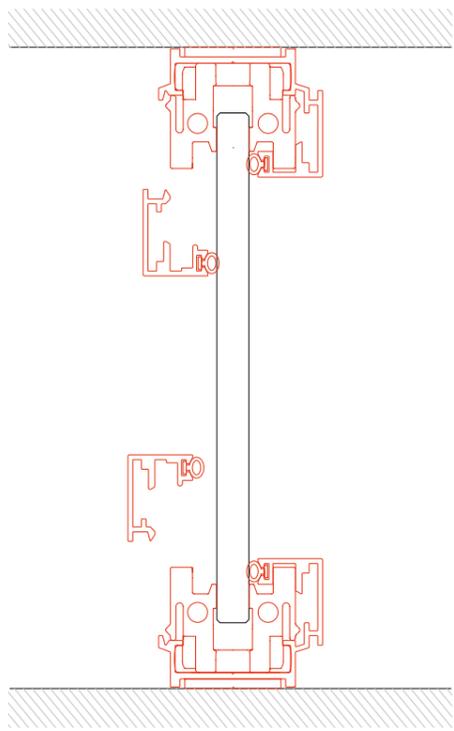
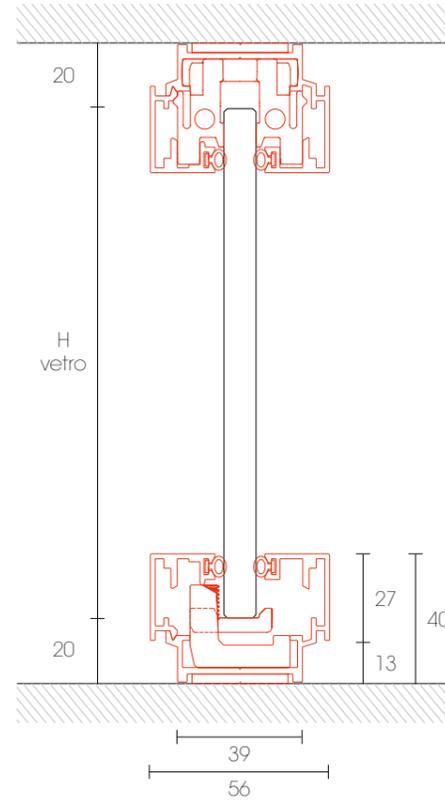
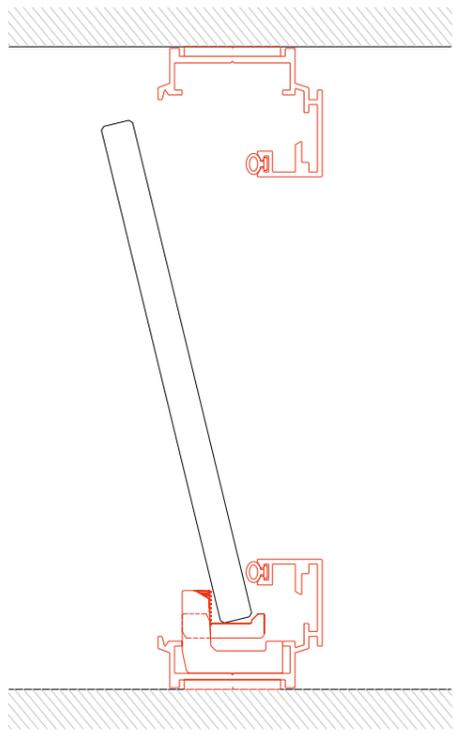
5 - Elemento a 4 vie. 5 - 4 ways joint.

CHIUSURA **CLOSURE**

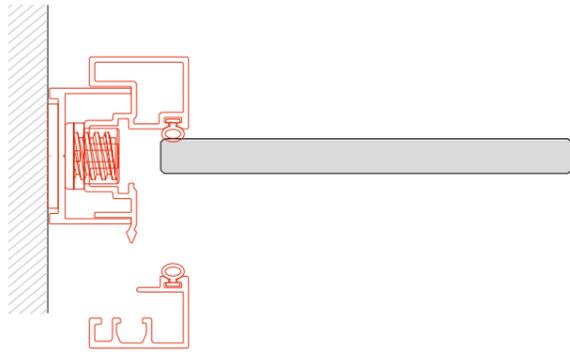
6 - Stipite con anta battente. 6 - Jamb with swing door for start on the wall.

7 - Sistema scorrevole. 7 - Sliding system.

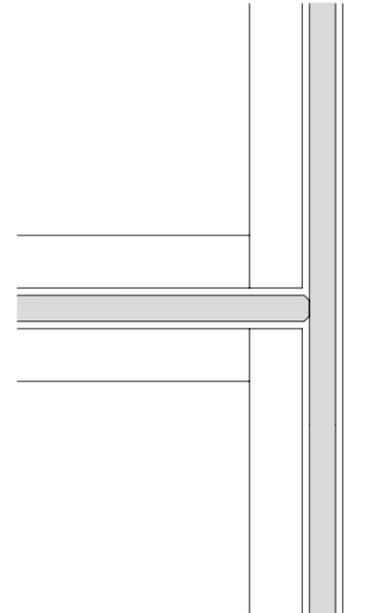




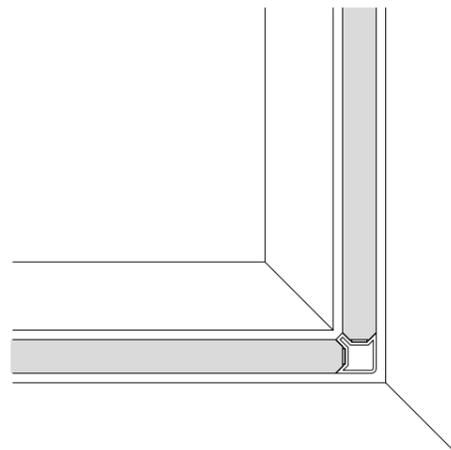
PROFILO DI PARTENZA-ARRIVO INITIAL-FINAL PROFILE



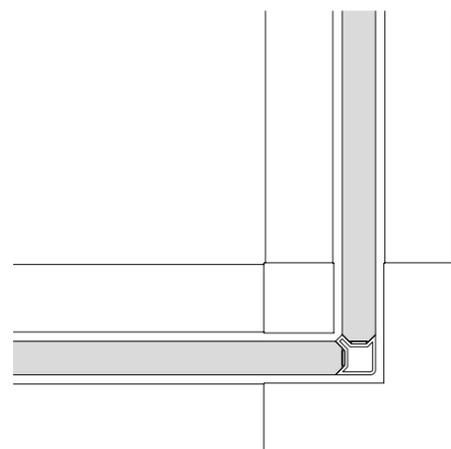
ELEMENTO A 3 VIE 3 WAYS JOINT



ELEMENTO AD ANGOLO A 90° 90° JOINT



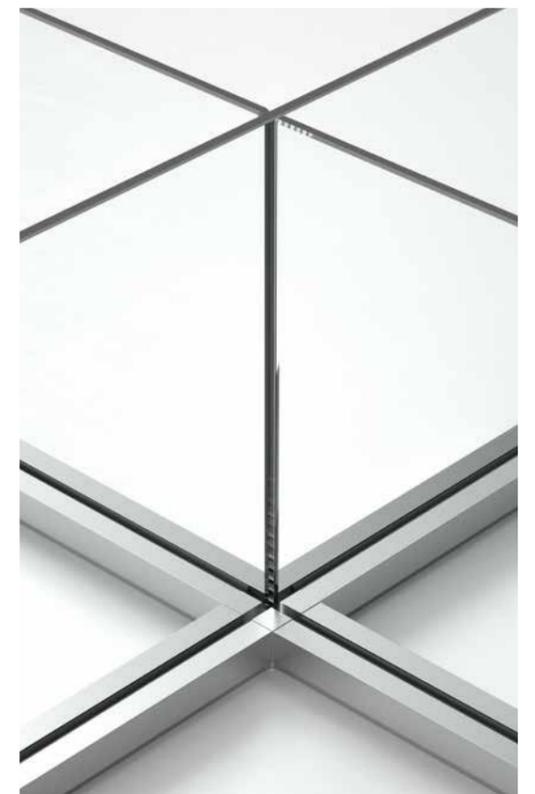
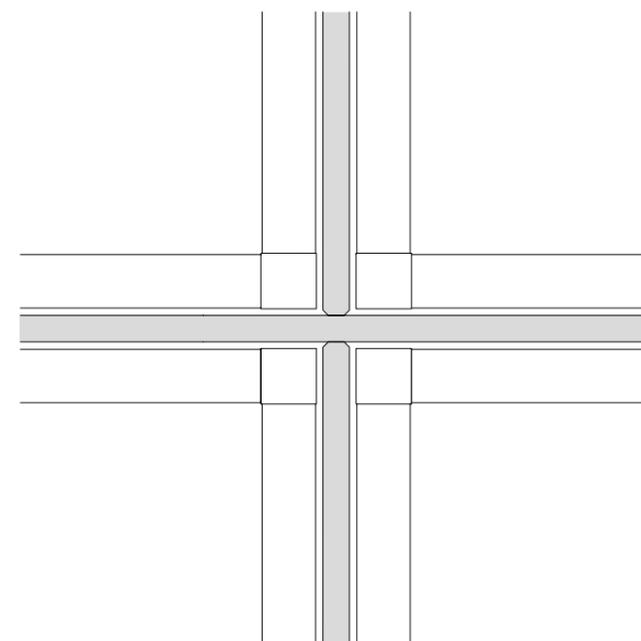
con taglio a 45° / with 45° cut

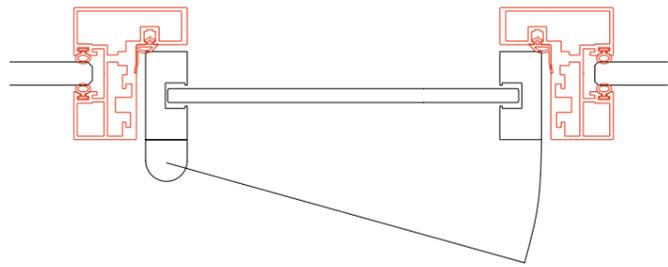


con elemento a connessione / with junction elements

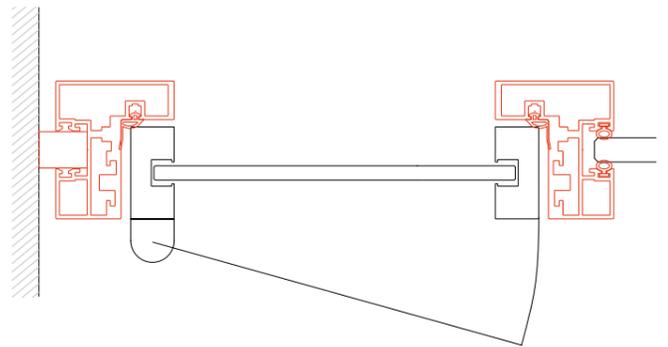


ELEMENTO A 4 VIE 4 WAYS JOINT

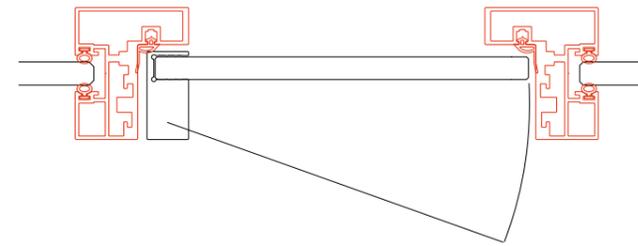




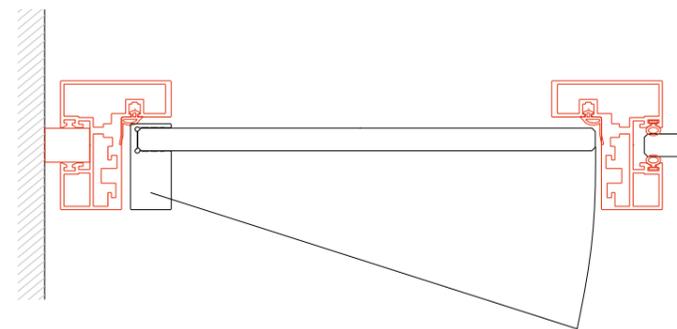
tratta - anta - tratta / segment - door - segment



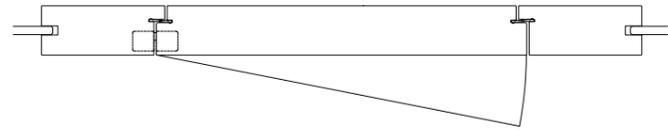
muro - anta - tratta / wall - door - segment



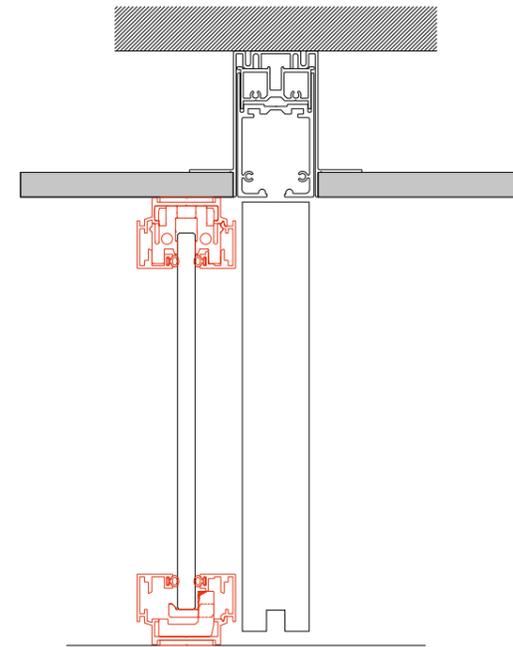
tratta - anta - tratta / segment - door - segment



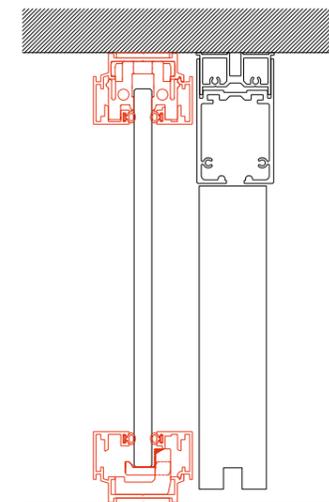
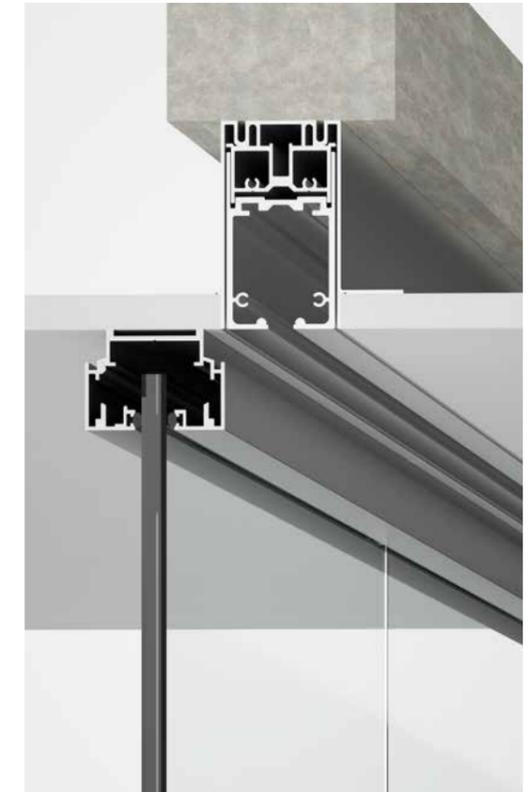
muro - anta - tratta / wall - door - segment



Cerniere invisibili con regolazione nei 3 assi / 3-axis concealed adjustable hinge



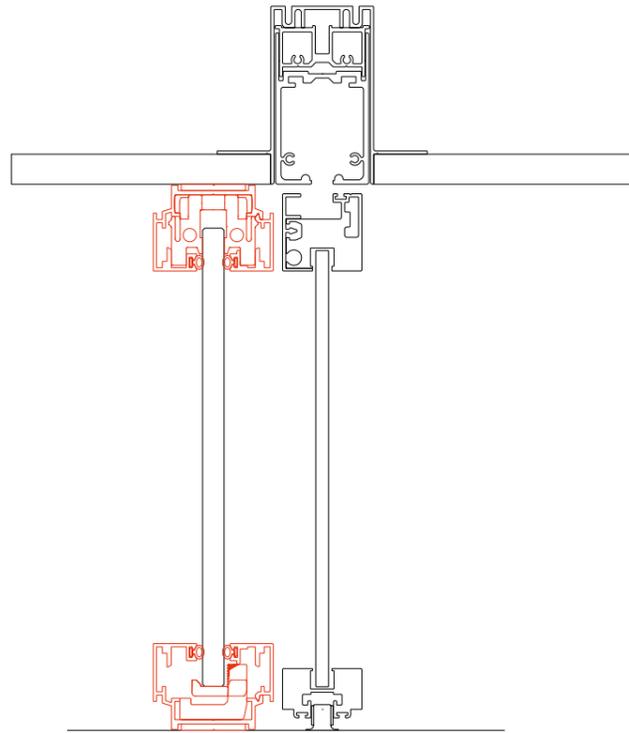
sezione binario con controbinario / Track and counter track section



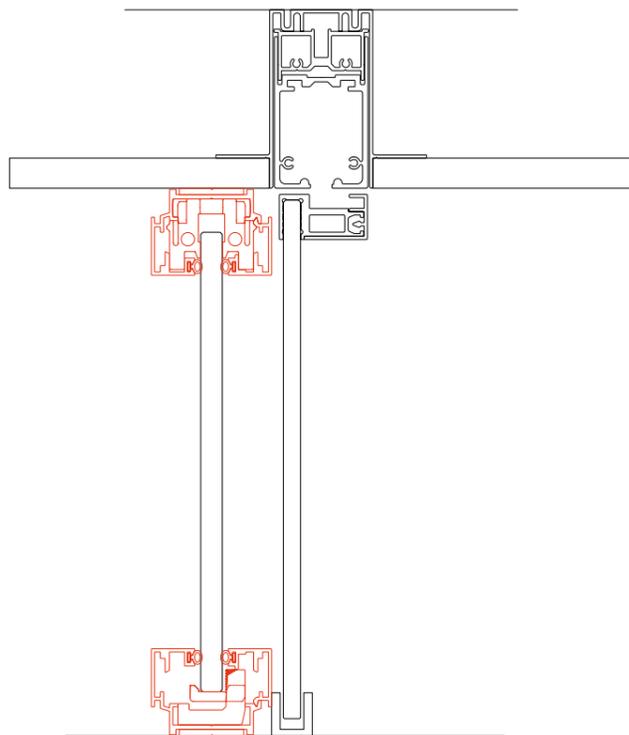
sezione binario a soffitto / ceiling track section



ANTA SCORREVOLE MITIKA MITIKA SLIDING DOOR



ANTA SCORREVOLE LIGHT LIGHT SLIDING DOOR



ALLUMINIO ALLUMINIUM

- Tutti i profili, a disegno esclusivo Adielle, sono in alluminio estruso in lega EN AW 6060 stato fisico T6. - All profiles, designed by Adielle, are made with extruded aluminium alloy EN AW-6060, physical property T6.
- Ossidazione anodica conforme alle norme in vigore. - Anodic oxidation in compliance with the regulations in force.

VETRI GLASS

- I vetri sono sempre di sicurezza: temperati/ stratificati/ temperati stratificati. - Only safety glass is used: tempered/laminated/layered.
- Resistenza alle rotture conforme alle norme in vigore. - Shatterproof, in compliance with the regulations in force.

FINITURE TRATTA *FINISHING SEGMENTS*



NERO

BIANCO

ALLUMINIO
NATURALE

PLATINO

LUCIDO

ROVERE
TINTO
SMOKE

ROVERE
TINTONOCE
CANALETTO

ROVERE
TINTO
NATURALE

FINITURE VETRI *FINISHING GLASSES*



10 - NEUTRO

20 - NEUTRO
EXTRACHIARO

11 - ACIDATO

21 - ACIDATO
EXTRACHIARO

15 - FUMÉ

17 - BRONZO

ADL

ADIELLE srl
Via Preazzi, 79 - 36010 Zanè (VI) Italy
T +39 0445 318611 - F +39 0445 318612
info@adielleporte.it - adielleporte.it
P.IVA 03135750242

Art direction: GIOVANNI BATTISTA GIANOLA

Design by: ARGINE

Print: GRAFICHE ANTIGA

